GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

BUNITA PARADA DI BLAAS SAN NICOLAS







REY DI TUMBA 2011

Di acuerdo cu ley, encuanto criterio di acuerdo cu AZV

AZV NO TIN NADA DI NEGOCIA CU DR. MAIKEL KELLY



PAG 2.

Di acuerdo cu ley, encuanto criterio di acuerdo cu AZV

AZV no tin nada di negocia cu dr. Maikel Kelly



dr. Maikel Kelly

DEN fin di siman, combersando cu algun hende cu conoce e materia di ley di AZV, y tocando e topico cu dr. Maikel Kelly, kende awor lo drenta Parlamento pa fraccion di MEP, mientras cu den un di su prome declaracionnan a duna di conoce, cu e ta negociando cu AZV pa haya un dokter interino pa traha den su clinica N.V., ta resulta cu esaki no por.

No por di acuerdo cu e ley cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2004, un ley cu e Gobierno di e tempo Minister Booshi Wever mes a introduci, cu bisa den art. 2 di dicho ley, ta splica e criteria dor di cual AZV por sera contrato cu su dunadornan di servicio di cuido.

Den dicho art. 2, ta poni bon cla, cu AZV por sera contrato cu solamente un "natuurlijk persoon", loke nifica cu AZV no por negocia pa haya un dokter interino pa bay traha den un N.V. di dr. Maikel Kelly.

Loke dr. Maikel Kelly por haci ta, cu e propone un dokter, cu ta tuma over su practico, y dicho dokter lo por negocia cu AZV pa haya un contrato, pero cu dr. Maikel Kelly no tin ningun autoridad riba dicho dokter, cu ta den servicio e ora ey di AZV y sigur no di e N.V. di dr. Maikel Kelly.

Awor ta resultando cu dr. Maikel Kelly a scoge pa bira Parlamentario, cu ta su bon derecho, pero di otro banda e no por sigui eherce funcion di dokter den contrato cu AZV. Si e ta sinti di no kier laga su pacientenan na caya, e tin cu keda practica su profesion di dokter y si e kier ta Parlamentario y asina mes mira su pacientenan, e por, pero no cu e por cobra AZV pa su servicio. Si e pacientenan kier haya tog su servicio, anto nan tin cu paga dr. Maikel Kelly pa su servicio y dr. Maikel Kelly no por scirbi ningun receta pa remedi tampoco cu e asegurado por usa riba costo di AZV. Esaki ta ley!!

Siguiendo e splicacionnan cu ley di AZV mes ta duna, cu manera menciona a keda introduci tempo cu Booshi Wever tabata Minister di Salubridad Publico, por lesa den e nota van toelichting unda ta papia di e motibonan pakico a bin cu e cambionan aki, ta exactamente pa sigura e aseguradonan pa tur ora nan tin continuidad di servicio medico y cu e dokter ey mester ta continuidamente disponibel y localisable tur ora cu e paciente tin mester di dje.

Di acuerdo cu e mesun ley aki, no ta papia di un re-emplazante, pa duracion largo pa atende paciente di e dokter cu kende AZV tin contrato cune.

Ley ta papia cu tin excepcion solamente den caso cu un dokter ta malo, of a bay cu vakantie, (maximo 8 siman) of a sigui un curso, (te cu 2 siman), e ora ey so, por busca un dokter re-emplazante y mester ta di corto duracion.

Mesun ley ta papia tambe cu si un dokter kier haci un otro trabao, manera den e caso aki di dr. Maikel Kelly kier bira Parlamentario, e por, pero mester haci su escogencia, sea ta 100% Parlamentario of 100% dokter.

Cu e splicacion aki, dr. Maikel Kelly mester dicidi pa su mes, y no tin cuestion di negocia nada cu AZV ni AZV cune, ya cu AZV no tin ningun obligacion di haci excepcion den e caso aki.

Nos ta hasta bisa, y alerta Directiva di AZV, pa nan no viola nan propio ley y den e caso aki tambe, manda un mensahe pa Hunta di Supervision y Conseho, pa nan mira e desaroyo aki di serca, pa evita cualkier presidencia cu por wordo crea.

Ta mesun Booshi Wever a yuda bin cu e cambio den ley di AZV aki, pa caba cu e abuso di algun dokter, cu no ta presenta na trabao y ta busca otro dokter pa haci nan trabao como dokter interino, mientras cu nan ta dedica na otro compromisonan banda di e convenio cu nan tin cu AZV.

Den mesun Nota van Toelichting, por lesa, cu tabatin dokter, cu tabata scoge pa bay hunga golf, den nan ora di trabao enbes di atende paciente, y/of ta dicidi riba nan mes, di no tin consulta e dia ey, pa mira ningun paciente.

Ta pesey e cambio di ley aki, cu tabata na su lugar, y cu a surti efecto, pero cu awe e mesun lider di fraccion di MEP, kier kibra loke el a introduci asina exitosamente.

Lo tin cambio grandi na caminda na DIMAS

MINISTER Benny Sevinger, kende ta encarga cu Integracion y como tal departamento DIMAS ta cay bao di su responsabilidad, ta tumando decisionnan pa trece cambionan grandi n'e departamento aki. Ultimo tempo, DIMAS ta blanco di critica, unda e servicio ta laga di desea. Asina p.e. siman pasa, a cuminsa tuma algun decision, cu no tur a cay den bon tera, pero momento a yega pa demanda un mihor servicio. i acuerdo cu informacion cu nos a recibi ta, cu entrante 1 di maart awor, e cambio sigur lo bira notable.

Minister Benny Sevinger kier mehoracion di servicio, un proceso mas agilitiza. P.e. si stipula dia cu un permiso ta sali, e mester riba e fecha stipula y no tin cuestion di "wanta" hende na liña mas. Pesey siman pasa a cuminsa na "schuif" hende pa cierto sesionnan, pa nan tur por siña e trabao con e ta hinca den otro. Pa na final, bo tin e mihor empleadonan publico, cu mester cumpli cu deseo di Gobierno. Manera ya menciona, e cambionan ta determina pa minimalisa e contante criticanan cu tin riba DIMAS.

Presonan a perde nan contra Gobierno den Hof

DIABIERNA ultimo den oranan di atardi, Corte den Apelacion a manda su decision por escrito riba e caso cu abogado mr. John Zara a presenta relaciona cu e situacion di e presonan na KIA.

Abogado mr.John Zara kier a purba forza un decision riba e decision cu mester tuma lugar e siman aki. T'asina cu Hof a rechaza e peticion di e presonan, kendenan ta keda cu nan ta den un situacion inhumano na KIA, caminda cu awasero ta drenta nan cel y cu nan tin hopi molester cu rayo di solo.

Dia 2 di februari awor, Hues di Corte den Prome Instancia lo dicta sentencia den e caso sumario cu e presonan a cuminsa. Si e presonan no ta di acuerdo cu e sentencia aki, nan tin e chens di apela na Hof.

Minister Otmar Oduber

Aña 2011 ta un aña di cambio grandi y positivo pa Departamento di Labor



Minister Otmar Oduber

Den cuadro di e proceso pa coordina implementacion di e programa di gobernacion Minister Otmar Oduber ta reuniendo cu e diferente departamentonan cu ta resorta bou di dje. Intencion di e reunionnan aki ta pa inventariza e diferente proyectonan cu ta den ehecusion of cu lo mester wordo ehecuta e aña aki of e añanan venidero.
Un di e departamentonan cu cual e mandatario a reuni caba ta Departamento di Labor, cual sin duda algun tin diferente proyectonan andando y cla pa ehecuta cu lo contribui na mehoracion di nos mercado laboral.
Un di e proyectonan cu ta andando na e momentonan aki ta e separacion/reorganizacion di e Bureau Arbeidsvoorziening, cual lo keda cla den e promer mitad di e aña aki. E bureau aki lo bira un departamento riba su mes, los di Departamento di Labor. Meta di e cambio aki ta pa mehora calidad di servicio di jobcenter, toelating y manpowerplanning; sin laga afor e mehoracion di eficiencia. Otro proyecto ta e desaroyo den un arbeidsmarktmodel (modelo di mercado laboral). ta trata aki di un programa di simulacion unda ta haci proyeccionnan riba desaroyo den mercado laboral, specialmente pa loke ta trata e demanda y oferta den nos mercado laboral. Esaki ta un herment pa planifica desaroyo y e meta ta pa bin cu esaki e aña aki ainda. Aki mester bisa cu ya caba Departamento di Labor ta trahando riba nan calidad di cifra.
Otro proceso andando caba ta e modernizacion di nos leynan laboral caminda ta busca un mayor proteccion pa tanto trahador como dunador di trabou. Entre e leynan aki por menciona e eliminacion di e fenomeno on call como tambe e proteccion di e trahadornan na momento di bancarota of traspaso di un compania.
Tambe por menciona cu lo bin cu un plan di maneho pa informacion. Lo inventariza y analiza tur e necesidadnan di Departamento di Labor pa informacion y pone esakinan den un formulario pa tur dunador di trabou. Cu esaki lo haya un database completo di e informacion necesario di loke kier sa di nos mercado laboral y asina por manehe na e mihor forma tambe. Den cuadro di e cambio aki lo bin tambe cu e obligacion legal pa e dunadornan di trabou duna Departamento di Labor e informacion aki.
Mas aleu por bisa cu Departamento di Labor lo ehecuta diferente proyecto di investigacion manera por ehempel e fenomeno di cheap labor, posibilidadnan pa mayor participacion laboral (hende muher, pensionadonan, hobennan sin trabou, Arubianonan den exterior). Meta di e tipo di investigacionnan aki ta pa reduci e demanda di trahadornan extranhero. E lo bira tambe un instrumento pa combati cheap labor.
Un otro investigacion cu lo wordo realiza ta pa mira den ki grado nos enseñansa profesional basico y intermedio ta cumpli cu demanda laboral.
Lo bin tambe un investigacion pa determina si tin y te ki grado discriminacion di hende muher den mercado laboral.
Igualmente lo realiza un investigacion riba e posicionnan den management di companianan.
No por laga sin menciona cu lo cuminsa realiza anualmente (cuminsando e aña aki ainda) un Labor Force Survey pa di e forma aki por tin datonan concreto di desempleo na Aruba. Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu e diferente proyectonan cu ta den ehecusion caba of cu lo cuminsa e aña aki ainda pa loke ta trata Departamento di Labor. 'E cambionan aki lo contribui pa nos por tin un mercado laboral mas controla, mihor y caminda bienestar di nos hendenan ta bin na promer lugar'.

Oficina di Rijbewijs ta bisa di tin mas di 700 rijbewijs pa parti

PERSONAL di Bureau Rijbewijzen ta recorda tur hende cu a mester busca rijbewijs cu ainda tin mas o menos 700 rijbewijs di aña 2009 cu no a ser busca y cu ta cla.
Si nan no bin busca esakinan algun pronto ta hasta bay caduca caba. Nan por pasa nan Warda di Polis bieu di Santa Cruz (Bureau Rijbewijzen) of por yama 585-4710 pa mas informacion.
Ta awor cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a bishita e oficina di rijbewijs a bin descubri tin como 700 rijbewijs sin busca? No a busca nan, pasobra ningun hende no kier para den rij largo, sin haya contesta.

Hues a baha pisa riba duo envolvi den traficacion di droga y hende ilegal

HUES a reduci e exigencia di 4 aña di prison na 3 aña y 6 luna di prison pa Gilberto Marval Sanchez y Guillermo Diaz Savala, kendenan a wordo gara pa Guardacosta cu un lote di droga y 3 ilegal riba 4 augustus 2010.
E boto a bin for di Venezuela caminda a confisca 40 kilo di marihuana y mas o menos 4 kilo di cocaine.
Hues ta haya legalmente proba cu Gilberto Marval Sanchez y Guillermo Diaz Savala a importa droga y trece hende ilegal cu e fin di gana placa. Hues a remarca cu e duo aki a tuma riesgo dor di apesar di sa encuanto traficacion di droga, a laga hendenan pone cahanan riba e boto y no a bay listra e contenido.
Hues a tuma nan na malo pa a transporta tres ilegal, pero no a percura pa salba-bida y tampoco e boto tabatin luz.
Esaki ta crea un situacion cu e hendenan abordo nan bida tabata core peliger.
Un di e personanan tabata abordo cu su mesun salba-bida. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu sentencia cu Hof sa duna pa casonan asina y tambe cu ta prome biaha cu e duo aki a cay sera. T'asina cu anterior, Fiscal a exigi 4 aña di prison. Hues a reduci esaki un poco, pero asina mes e ta keda un castigo pisa di 3 aña y 6 luna di prison.
Pa loke ta trata e droga, Hues a ordena pa destrui esaki y e boto lo keda confisca.

Despues di encuentro cu miembronan di Gabinete Eman

Studiante di Ley, Glenn Ling: "Mi a haya e mainta aki hopi informativo y educativo; Mi ta bay cas satisfecho"

Diabierna cu a pasa studiantenan di Ley di Universidad di Aruba a bin Bestuurskantoor na unda nan a haya un recorido den e edificio, pero tambe a wordo ricibi pa Prome Minister mr. Mike Eman y otro Ministernan y a haya splicacion amplio riba diferente punto cu ta regarda gobernacion.
Glenn Ling, studiante di ley den su di dos aña na Universidad di Aruba a duna su comentario riba e bishita aki.

Riba e pregunta con el a haya e mainta, Glenn Ling a contesta di e siguiente forma."Mi a haya e mainta aki hopi educativo y informativo pa nos, studiantenan di ley.
Riba nos preguntanan nos a haya contestanan masha educativo mes riba con e sistema di Gobierno ta hinca den otro cu ta parti di nos curriculum. Tambe nos a haya bon informacion riba e maneho, perspectivanan di Gobierno y tambe loke t'e structura estatal cu ta un di e temanan importante den nos estudio."
Sr. Glenn Ling ta haya e punto mas resaltante di e mainta e tema di Dialogo Social y kico t'e cambionan fundamental pa loke ta areglo di pensioen. Enberdad pa Aruba ta un novedad pa yega na un sosten amplio pa por a tuma e pasonan pa sanea e asuntonan di pensioen, pasobra cu enberdad mester a restrucura esaki ya cu e no por a wordo carga mas di e forma cu e tabata.
"E splicacion cu nos a haya for di Minister di Finanza Mike de Meza, kende tambe tabata presente tabata amplio y hopi educativo. Nos tin awor un mihor idea con e asuntonan ta hinca den otro".
Glenn Ling a keda contento cu nan por a papia cu casi tur Minister. Tambe e kier a remarca cu ta obvio cu Prome Minister Eman ta un hurista y su experiencia a resalta durante e mainta aki. "Mi ta bay cas satisfecho".



Glenn Ling

Promer Minister Mike Eman diasabra ultimo den Impacto

Compania di estado Hulandes N.V. Gas-Unie tambe lo ta parti di e proyecto di gas!

Repsol di Spaña interesa den explora gas!



DIASABRA ultimo Prome Minister Mike Eman tabata invitado den e programa di Impacto na Radio Blizz. Den Impacto, produci y presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg a repasa hunto cu Prome Minister e prome 15 luna di gobernacion!
Segun Prome Minister Eman hopi a wordo realisa caba den e prome aña, pero mes momento Prome Minister ta consciente cu ainda falta y ta trahando duro pa logra loke partido AVP a pone como puntonan di prioridad den campaña pa eleccion ultimo.
Un aspecto cu a bin dilanti tabata e promesa pa realisa un reduccion di prijs di awa y coriente pa pueblo. Den esaki, segun Prome Minister Eman, e trabaonan ta wordo haci pero ta un proceso cu lo tuma su tempo.
Sr. Eman ta convenci cu na final lo por logra un acuerdo cu Venezuela pa Aruba cumpra gas natural y cu WEB enbes di usa fuel-oil por cambia su sistema pa usa gas natural den e produccion di awa y coriente.
Esaki lo por conduci riba termino na rebaho di prijs pa produci awa y coriente cu 40% di e costo actual.
Con exactamente e liña of pipa di gas lo core, esta directamente pa WEB of pa Valero, na e altura aki no ta conoci. Si lo inicia cu barco cu lo mester trece e gas Aruba. Despues lo bay p'e barconan cu tin tankinan instala riba nan y na final e liña of pipa di gas entre Aruba y Venezuela mester keda finalisa.
Si por bisa cu pais Aruba pa medio di Utilities NV lo participa den e proyecto. Como primicia sr. Mike Eman a duna di conoce cu a acerca e compania 100% di estado Hulandes N.V. Gas-Unie y nan a mustra interes y lo kier ta socio den e proyecto interesante aki pa nos pais.
Keto bay e interes pa explora gas den awanan teritorial di Aruba ta vigente y te cu awor e compania Spaño REPSOL ta mustra hopi interesa den haci e trabao di exploracion aki.

Castigo condicional pa uso di pasaporte falso

E personanan stranhero, Y.E.A.V. y S.G.S., a wordo condena na 4 luna di prison pa a haci uso di pasaporte falso.
Fiscal ta acusa Y.E.A.V. kende den e periodo di 1 maart 2008 y 31 di Mei 2008, conhuntamente cu otronan of un otro, a usa ambtenaar di Burgerlijke Stand y Gobernador di Aruba pa saca un pasaporte falso. Tambe Fiscal ta acusa Y.E.A.V. cu entre 28 di december 2008 y 11 di januari 2009, tabatin den su poder un pasaporte falso y cu intencionalmente haci uso di dje pa biaha.
Fiscal ta acusa S.G.S. cu den e periodo di 1 juni 2008 y 1 maart 2009, conhuntamente cu otronan of un otro, a usa ambtenaar di Burgerlijke Stand y Gobernador di Aruba pa saca un pasaporte falso. Ademas Fiscal ta acusa S.G.S. di tabatin den su poder un pasaporte falso den e periodo di 1 di juni 2008 te 1 di maart 2009.
S.G.S. tambe ta wordo acusa di a intencionalmente haci uso di un carchi di identificacion falso den e periodo di 1 di juni 2008 te 1 di juni 2009.
Y.E.A.V. tambe ta wordo acusa di a cumpra y/of transporta, warda y/of sconde un laptop procedente di ladronicia. Esaki mester a sosode den e periodo di 9 di juni 2009 te 16 di juni 2009.
Fiscal a haya nan culpable y teniendo cuenta cu e tempo cu a pasa y cu nan no ta na Aruba mas ya cu nan a wordo saca, el a exigi 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.
Hues a dicta sentencia di biaha y a confirma e castigo.

Profesor Coutinho di Univesidad di Rio de Janeiro

Obesidad a subi cu 240% na paisnan cu a "cera conoci" cu confortabilidad di bida moderno

WALMIR Coutinho, Profesor na Universidad Catolico di Rio de Janeiro, a haya e encuentro na Aruba den Foro riba Obesidad, algo masha importante. Apesar cu esaki tabata un mini-encuentro pa discuti e agenda cu lo bay tin pa e Conferencia di Obesidad mes cu lo tuma luga na luna di juni na Aruba, bou auspicio di Pan Ameri-



Walmir Coutinho

cano Health Organization. Un iniciativa di Minister di Salubridad Publico Richard Visser. E iniciativa aki ta uno hopi importante pa desaroya accionnan pa peso saludabel den e Continente. Esaki pasobra e problema di obesidad den henter e Continente Americano y Caribe ta uno hopi grandi. Principalmente cerca muchanan e problema aki ta alarmante, segun Profesor Coutinho. E desaroyo di e problema di obesidad a bira mas grandi cerca esnan di menos entrada. Por ehempel ora di compara aumento di obesidad cerca muchanan, den e ultimo dos decadanan a subi cu nada menos 240%, mientras cu na Merca el a subi cu 66%. Segun e experto, na momento cu e poblacion aki cuminsa haya acceso na e confortabilidadnan di bida moderno, ta cuminsa produci un cuadro di obesidad mas grandi. Segun estudionan haci, den e ultimo dos decada, na Brasil por ehempel, e famia a duplica nan acceso na auto, television refrigerador, y nan ta confortabilidad relaciona cu e obesidad. E cambionan aki a pasa hopi decada pasa na Merca y Europa y apenas e ta pasando den e parti abou di e continente Americano. Pa hopi aña expertonan riba e tereno aki a bin ta enfoca pa convence e hendenan cu nan mester cambio nan estilo di bida pa evita e impacto di obesidad. E reto awor ta diferente, henter e sociedad mester cambia e ambiente sin esey no por convence e hendenan pa cambia, Profesor Coutinho a termina bisando. E experto aki tambe lo bay ta presente den e Conferencia Obesidad na juni awor na Aruba for di cual mester saca un documento cu mester bira e guia di maneho pa henter e Continente riba e tema di Obesidad.

Fly Aruba ta cumpra dos simulador di vuelo

Lo Instala un di e training centernan mas grandi di mundo na Aruba



FLY Aruba pa medio di su filial Fly Aruba Services a firma un contrato cu e compania Hulandes Sim Industries pa compra di e prome dos simuladornan di vuelo di tipo Airbus 320 y Boeing 737 New Generation cu e opcion pa seis mas cu lo wordo uza den e centro di entrenamento cu lo train e personal di Fly Aruba cu lo presta servicio den desaroyo di su operacionnan comercial cu lo cuminsa den e proximo lunanan cu lo tin como destinacion entre otro Caribe, Latino America, Merca y Europa .

E informacion aki a wordo presenta dor di Francisco Javier González, president di e grupo Arevenca, cual grupo ta propietario di Fly Aruba durante e acto di firmamento cu e representantenan di e compania fabricante. González a destaca cu na Aruba lo instala un di e Training Centernan mas grandi na nivel mundial cu lo train tur e personal necesario den tur area pa funcionamento di un aerolinea. E Training Center lo no solamente presta servicio na Fly Aruba pero tambe na e aerolineanan partner y na tur piloto y compania di aviacion den Caribe, Latino America, Europa y Africa. E centro lo wordo maneha pa personal local capacita.

Na comienso lo cuminsa cu simulador di e modelonan mas principal den avion comercial. Den su instalacion lo duna curso pa formacion di piloto, personal di cabina y personal di mantenimento sin laga afor curso pa gerencia laboral, administrativo y comercial den ramo di aviacion. "Inicialmente nos lo adquiri dos simulador pero e proposito ta pa yega na ocho total, esaki lo yega na un inversion final di alrededor di 80 miyon dollar. E meta ta pa por cubri tur e aspecto relaciona cu training di tur personal di Fly Aruba den e ekiponan cu e aerolinea lo uza den futuro cercano", asina Sr. González a enfatiza.

E simuladornan lo wordo instala den un periodo di seis luna y e centro di entrenamento lo drenta den funcionamento cu un certificacion oficial pa parti di autoridadnan internacional.

Dicho centro lo genera un impacto positivo cu trascendencia internacional pa aviacion comercial y pa Aruba ya cu e lo sirbi personal proviniente di tur region y lo trece un cantidad di persona tur aña pa ricibi training aki na Aruba cu lo trece beneficionan pa e sector turistico.

E presidente di e multinacional Arevenca a splica cu e centro lo emplea alrededor di 50 persona di forma directo y lo genera un promedio di 300 cupo di trabao di forma indirecto. "Asina tambe mediante vuelonan cu conexion lo mobilisa pasahero cu lo permiti e intercambio cu paisnan di varios continente cual lo facilita turismo y lo duna un impulso importante na otro negoshinan cual lo fortalece e entrada di divisa pa Aruba", asina Sr. González a finaliza.

HET REGISTER VAN GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN PER 31 DECEMBER 2010 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 3, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT GELDTRANSACTIEBEDRIJVEN (AB 2003 NO. 60)

I Geldtransactiebedrijven die ingevolge artikel 3, lid 2, van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven in het register zijn:

1. Union Caribe N.V.
2. G.F.P. International N.V.
3. Global Access Corporation N.V.
4. Post Aruba N.V.

II Geldtransactiebedrijven die ingevolge in het bezit zijn van een ontheffing ex artikel 10, lid 1, van de Landsverordening toezicht geldtransactiebedrijven:

1. MoneyGram International Inc.
2. Western Union Financial Services International Inc.

Anochi di cine den bario di Sabana Basora

E proyecto BoBario ta encera mucho mas cu verfmento di casnan of wega di Pannabol den e barionan na Aruba. E ta enfoca grandemente riba e pensamento filosofico di comunitarismo.
E habitantenan mester wordo envolvi den tur e actividadnan di nan bario.
Participacion di tur habitante ta primordial p'e proyecto ta exitoso.
Den e bario di Sabana Basora den cooperacion cu FCCA a cuminsa algun dia pasa cu verfmento di e casnan social eynan. Esaki ta wordo haci dor di e hobennan di e bario mes pa cua nan ta haya un salario modesto.
E hobennan na nan turno lo percura p'e casnan keda netchi manera cu nan a verf nan. Tambe a cuminsa na pasa pelicula den e bario di Sabana Basora p'e habitantenan.
Intencion ta pa pasa pelicula den aire liber den tur bario na Aruba manera tabata antes. Esaki pa estrecha e lasonan di bisiña cu otro den bario. E pelicula cu a wordo pasa tabata esun di "Karate Kid" y a wordo pasa dilanti di e edificio di FCCA den Sabana Basora.
Un cantidad di mas o menos 75 hoben y adulto a bin pa mira e pelicula aki. Nan a gosa di e anochi aki. Tur cu a bin a haya popcorn y algo di bebe. E anochi aki a wordo organisa dor di team di BoBario. Intencion ta pa den e simannan nos dilanti pasa pelicula den otro barionan na Aruba tambe.

Oficina di Censo ta sera tur diarazon parti merdia relaciona cu curso pa personal

OFICINA di Censo y Registro Civil (Bevolking) ta un di e instancianan di mas importante pa henter e comunidad di Aruba pa locual ta regarda e registracion y documentacion di henter e población di Aruba.
Censo mester percura p'e registracion ta confiabel, corecto y actual. Pesey ta importante pa tur ciudadano asumi nan responsabilidad y percura pa duna informacion corecto na CENSO.

Prácticamente tur instancia gubernamental (e.o. AZV, SVB, Enseñansa, Asunto Social, DIMAS, grensbewaking, Impuesto, etc) y varios otro instancia den sector priva manera banco y abogadonan ta depende y ta confia den e informacion oficial di e departamento di CENSO.
Ta p'e motibo menciona Gobierno den cuadro di Plan Nacional di Seguridad y cu fondo di Fondo Desaroyo Aruba lo pone enfasis riba mehoracion di servicio, otro proyectonan di hopi importancia pa Aruba en general.

Entre otro lo cuminsa cu limpiesa di e administracion basico di personanan cu ta biba na Aruba, modernisacion di e sala publico, Q-flow, digitalisacion di actanan, renobacion di edificio di Censo y varios otro proyecto.
Tambe lo pone enfasis riba eficiencia y calidad di servicio y profesionalismo di e empleadonan di e oficina di CENSO pa medio di cursonan dirigi riba nan trabao diario.

Esaki ta encera cu durante e periodo di implementacion, e clientela y publico en general lo mester tene cuenta cu entrante diarazon 2 di februari 2011 CENSO lo ta sera pa publico tur diarazon atardi. Sin ayudo y cooperacion di e clientenan lo no por ehecuta e proyectonan debidamente. Ta p'e motibo aki ta ta pidi cooperacion y comprensión di un y tur.
Hefe di Registro Civil y Censo hunto cu Ministerio di Asunto General, Bureau Vreemdelingenketen y Plan Nacional di Seguridad Aruba ta spera cu tur hende tuma nota di información aki, esta cu nan lo ta sera tur diarazon parti merdia.


KING DEALS
Afl 6 75
ONLY
Incl. small soft & fries
WE ARE EXCITED!
NEW
SPICY
CHICKEN CRISP®
BURGER KING®
CHICKEN TENDERS-6pc
WHOPPER® JR.
KING DOUBLE
CHICK'N CRISP DELUXE
DON'T GO TO BED ON AN EMPTY STOMACH.
BK® IS OPEN 'TIL 1AM





Chauffeur bao influencia a baha caminda y a bay dal 2 auto staciona



DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente na Mativididiri, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu un Toyota Corolla maneha pa un chauffeur masculino bao di influencia, a baha caminda y a bay dal riba 2 auto staciona. E impacto tabata asina fuerte cu a ranca bumper di e prome vehiculo y despues a bay dal riba e segundo vehiculo. Afortunamente ningun hende a resulta herida.

Bus di Arubus na candela





TABATA e muchanan di skol cu tabata den un bus di Arubus a tuma nota di cu tin huma den bus, indicando cu tin candela. E chofer cu no sa exactamente kico a pasa, a para banda di caminda, pa laga e studiantenan baha, mientras el a pidi central di bus pa pidi pa manda bomberonan, pasobra tin candela den e motor. Esey a resulta di t'e caso tambe, pero kico y con e candela aki a origina, ta ser investiga. E muchanan di skol a warda riba un otro bus, pa hiba nan skol, yegando skol un tiki laat. Tur esaki a sosode riba e caminda di San Nicolas pa Pos Chiquito.

E casonan aki ta ser trata den Corte di Prome Instancia awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	M.F.N. R.A.J.	F.N. y J. ta wordo acusa di a intencionalmente bende y/of entrega y/of transporta cocaine y/of tabatin ne den nan posesion den e periodo di prome di oktober 2008 te 14 di oktober 2010.
09.15	P.W.C.M.	C.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a exporta cocaine riba 14 di oktober 2010.
09.45	D.J.J.R.	R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a exporta cocaine riba 14 di oktober 2010.
10.15	P.E.F.	E.F. ta wordo acusa di cu e intencion di tuma bida di un persona, a kap y/of hinke varios biaha cu un machete na su garganta y/of braza riba 12 di september 2010.

Ministerio di Finanza, Comunicacion, Utilidad y Energia

Atencion na doñonan di trabou

Informacion importante tocante reparatietoeslag

Na Servicio di Impuesto y Aduana (SIAD) a drenta hopi keho di empleadonan den sector priva cu:

- Nan no ta haya e formulario pa aplica pa e reparatietoeslag di nan doño di trabou;
- Nan no ta wordo permiti door di nan doño di trabou pa entrega e formulario;
- Nan a yena un formulario pa aplica pa e reparatietoeslag y entrega esaki na nan doño di trabou, sin ricibi e reparatietoeslag den nan salario.

Obligacion doño di trabou

A base di e Ordenansa Reparatietoeslag e doño di trabou tin e siguiente obligacionnan:

1. **E doño di trabou tin e obligacion di entrega e formulario tocante e reparatietoeslag na e empleado (articulo 2 seccion 2);**
2. **E doño di trabou tin e obligacion di ricibi e formulario for di e empleado (articulo 2 seccion 1);**
3. **E doño di trabou mester paga e reparatietoeslag tur luna na e empleado (articulo 4 seccion 1);**
4. **E doño di trabou mester menciona e reparatietoeslag riba e declaracion di loonbelasting, prima di AOV/AWW y prima di AZV (articulo 4 seccion 6);**
5. **E doño di trabou mester menciona e reparatietoeslag riba e declaracion di salario di e empleado (articulo 11 seccion 1) y e verzamelloonstaat (articulo 11 seccion 2);**
6. **E doño di trabou mester duna Inspecteur di Belasting tur informacion, documento y articulonan cu ta carga informacion cu ta importante pa determina si un empleado eroneamente a haya reparatietoeslag of un reparatietoeslag mucho halto (articulo 12).**

Boet pa doño di trabou si no cumpli cu obligacionnan

Si un doño di trabou no cumpli cu e obligacionnan menciona aki riba e ta un acto di negligencia pa locual e doño di trabou ta haya boet. E boetnan cu doño di trabou por haya ta lo siguiente:

1. **Afl. 2.500 – Afl. 10.000: pa no cumpli of cumpli parcialmente cu su obligacion pa paga e reparatietoeslag (articulo 13 seccion 1);**
2. **Maximo Afl. 2.500:**
   - **a. Si no paga e reparatietoeslag na ora;**
   - **b. Si no cumpli debidamente cu e obligacion pa menciona e reparatietoeslag riba e declaracion di loonbelasting y prima AOV/AWW y AZV;**
   - **c. Si no cumpli debidamente cu e obligacion pa menciona e reparatietoeslag riba e loonopgaaf y verzamelloonstaat;**
   - **d. Si no cumpli debidamente cu e obligacion pa duna informacion na Inspecteur di Belasting.**

Minister di Finanza, Comunicacion, Utilidad y Energia ta urgi tur doño di trabou cu te dia di awe no a paga e reparatietoeslag na su empleadonan, pero cu si lo kier haci uzo di e posibilidad pa deduci e reparatietoeslag di su loonbelasting, prima AOV/AWW y AZV, pa paga e reparatietoeslag ***mas pronto posibel.***

Empleadonan cu tin e sospecho cu nan doño di trabou no a paga nan e reparatietoeslag aunke nan tin derecho riba dje, por entrega un keho ***por escrito*** na Servicio di Impuesto.

Expansion a resulta invano

Servicio di Censo ta laga di desea

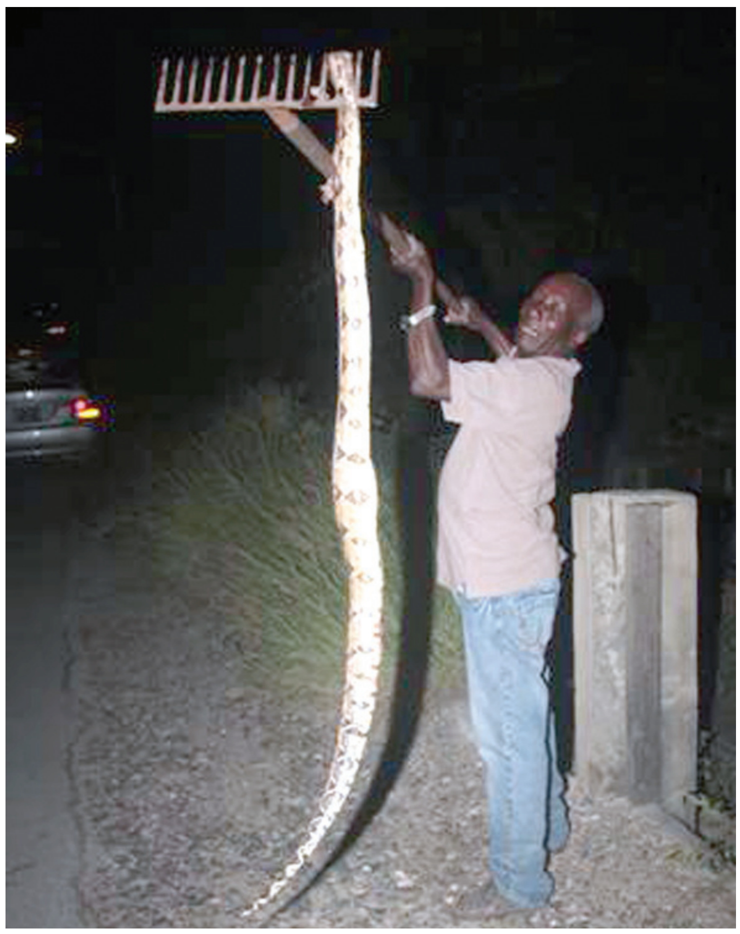
DURANTE aña 2010, Censo a expande su servicionan pa comunidad den tur oficina di Gobierno den districto. A participa cu diferente papel di Censo ta obtenibel n'e oficinanan aki manera e uittreksel uit di bevolkingsregister conoci tambe como geboortebewijs cu ta costa 5 florin. Esaki awor ta resulta di ta un mentira grandi. Servicio di Censo, sigur n'e oficinanan auxiliary den bario, ta keda referi hendenan pa bay oficina na Playa. Confirmando cu tin un deficiencia den loke ta servicio. Actualmente tin un demanda grandi p'e papel aki relaciona cu otorgamento di reparatietoeslag. Doñonan di trabao ta exigi esaki di nan empleadonan, kendenan ta acudi masalmente na oficina di Censo na Oranjestad. E consecuencia ta cu tin filanan largo na Oranjestad, mientras cu por busca e papel aki tambe na oficinanan di Gobierno den districto manera San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz, Paradera y Noord. Pero manera ya menciona, e participacion aki ta un mentira. Y pesey tin filanan grandi na Playa. Oficina di Censo y Registro Civil ta pidi tur hende pa haci uzo di e servicionan den districto y asina evita paramento den rij na Oranjestad. Tempo cu a core cu Roberto Pablo, a busca hasta un "expert" for di Corsow, pero te awe no a mira cambio den loke ta servicio na Censo. Ta imposibel cu tin hende tin cu keda para oranan largo den rij, perde sigur mitar dia pa haya un uittreksel. No por!!
Ta di spera cu awor nan tin curso tur diarazon, cu esaki lo keda manifesta tambe den servicio cu mester mehora.

WEB a duna informacion interesante na asociadonan di La Cabana



ARUBA su planta nacional di awa y energia, WEB, a comparti informacion valioso cu asociadonan di La Cabana Beach & Racquet Club, segun informacion di Rosanne Roy, Gerente di Relacion di Asociado. E representantenan di WEB a yega na e resort ekipa cu un presentacion di powerpoint y machin cu ta yuda minimalisa uso di awa. Nan a wordo escolta tambe pa representantenan di energia y algun colega di e entidad local di distribucion di coriente, Elmar.
Mientras e asociadonan a disfruta di nan lectura disfrutando di un Lunch Box, Sr Felipe a conta nan mas riba e topico di conservacion, pa un break interesante y informativo durante trabao.

Aruba ta yena cu Boa tur caminda



MAS y mas yamadanan ta sigui drenta di e cantidad di Boa cu ta ser captura na Aruba. Ta parce comosifuera un plaga di Boa tin full rond di Aruba.
Diasabra anochi esey tambe tabata un otro caso unda a mira con un Boa grandi a mata un galiña y devore completo, mientras cu e tabata den e matanan.
E habitantenan a bati alarma y a pidi pa polis bin n'e sitio, esta na Meiveld, despues di cu un agente a subi den e mata y a bente abao. E habitantenan tabatin e honor di mate y pose cune manera por mira riba e potretnan.



Dr. Fitzroy Henry

Dr. Henry den Foro di Obesidad na Aruba

Dieta por ta costoso pero no haci nada ta mas costoso

UN invitado importante den e Foro Obesidad teni siman pasa na Aruba den cuadro di un conferencia grandi riba e tema aki na juni awor, tabata Dr. Fitzroy Henry. Dr. Henry ta director di Caribbean Food and Nutrition Institute (CFNI), cu ta un centro specialisa di Pan Americano Health Organization (PAHO).

Nan enfoke, e experto a splica, ta riba cuminda y nutricion y ta traha cu 18 pais y isla den Caribe y Sur America. E organisacion aki ta yuda Gobierno di e paisnan en cuestion pa desaroya programanan pa combati e problema di nutricion, manera obesidad cu ta afecta hopi pais, pero tambe ta studia deficiencia di nutricion. Cu e ministerionan nan ta traha pa crea programanan multi-sectoral pa combati e problemanan di salud. Den programanan asina, el a splica, e Minister di Salud ta tuma e liderazgo, pero mester envolvi ministernan encarga cu agricultura, comercio, economia y hasta sector priva pa combati un di e causanan principal di morto den Caribe.

Ta prome biaha cu CFNI ta cooperando cu Aruba pasobra e no ta un miembro di nan organisacion. Pero e problemanan cu Aruba ta confronta ta similar na esnan di otro pais den Caribe. Aunke esaki ta e prome colaboracion cu e isla, pa yega na un agenda pa e Conferencia di Obesidad na juni awor, e experto ta spera cu despues di e reunion di por estrecha e forma di cooperacion. CFNI su presencia na Aruba den e preconferencia di obesidad a wordo logra via di PAHO. Durante un reunion di PAHO aña pasa cu tur e ministernan di salud, e mandatario di Aruba dr. Visser a haci un apelacion na esnan presente pa atende y duna cooperacion pa e conferencia grandi di juni riba Obesidad.

"E Minister tin hopi curashi, pa ataca un problema grandi, y tambe un reto pa tin un consensus cu tur pais den e region, ... pa tur, grandi y chikito, wak den e mesun direccion pa colabora y ataca e problema. E tin hopi conocimento y pasion riba e tema y nos ta priminti tur e apoyo cu por pa yud'e logra e exito pa henter e problacion di e hemisferio. ...".

E experto tabata di acuerdo cu Minister Visser pa no solamente wak riba e individuo pero tambe riba e ambiente rond p'asina e hendenan cambia nan actitud y cuminsa haci mas actividad fisico. Di loke el a tende di kico ta wordo haci aki na Aruba, e ta kere cu e lo trece exito pa mehora salud di e Arubiano.

Dr. Henry a splica cu ta dificil pa pone un "time-frame" pa bisa cu den e tempo ey lo logra resultado riba e tereno aki, ya cu e ta depende di varios factor. Ta depende con agresivo e lidernan ta dispuesto pa ta. E lo tuma un generacion si "djis hunga rond y no ataca e problema frontalmente", el a bisa. Pero por cambia e situacion den algun aña, sin haci hopi cambio, dor di simplemente tuma algun decision di curashi y ta agresivo pa loke ta e ambiente, pa loke ta e dieta pa muchanan. Lo por tin impacto real den tres pa cuater aña, pero e ta depende di esfuerso di liderazgo y "Minister Visser ta un hopi bon lider den esaki. Treciendo e demas ministernan hunto pero tambe e resto di comunidad."

Finalmente dr. Henry ta admiti cu un bon dieta por ta costoso, pero e importante ta pa tin e tipo di cuminda corecto cu ta disponibel; e hendenan ta come solamente loke tey y loke nan por paga normalmente. Y e hendenan mester tin acceso na e bon cuminda. Pero tambe e hendenan mester lugar y areanan sigur pa nan por haci nan actividadnan fisico sin problema. E hendenan mester move mas enbes di sinta oranan largo pa dia. Y aki ta caminda tin reto grandi pa Minister Visser y e team cu lo bai ta trahando riba dje. "Dieta por ta costoso, kisas si, pero mira e gastonan di obesidad y tur e malesanan cu e ta trece cune. E gastonan aki ta enorme. Nos no mester mira riba e gastonan di e dieta, pero mira e beneficionan y e gasto ora di no haci nada. E gasto ta chikito en comparacion cu e beneficionan cu lo tin ora di implementa e programanan aki." E Conferencia riba obesidad lo tuma lugar na luna di juni awor na Aruba.



Chávez ta lamenta brote di colera den su pais



PRESIDENTE Hugo Chávez a lamenta un brote di colera cu a surgi den su país entre un grupo di 452 persona cu dia 22 di februari ultimo a asisti na un matrimonio na Republica Dominicana.

"Nos ta lamenta e casonan di colera", Chavez a bisa den cadena nacional di radio y television den cual e'la toca e tema di un proyecto agrícola pa impulsa produccion di alimento.

Chávez no a drenta den detaye riba e problema causa pa colera, pero a bisa cu a establece un "quarantena epidemiologico" efectivo.

E ultimo boletin oficial emiti pa Ministerio di Salubridad diabierna ultimo a indica cu ta trata di 116 persona, di e grupo di 452, cu ta hayando "atencion medico gratis" bao supervision estricto y permanente di Gobierno nacional".

Tambe e Minsterio a laga sa cu "di e total di 116 persona afecta, 27 ta hospitaliza den hospitalnan publico y priva, 37 ta ricibi atencion ambulatorio y 52 no ta presenta sintoma, pero ya nan a haya tratamento".

E viceministro di Servicionan di Salubridad, José España, a pidi tur esnan cu a asisti na e matrimonio pa somete nan mes na tratamento aunke nan no tin sintoma pasobra "e bacteria ta presente y ta converti nan den portador".

E'la bisa cu e tratamento ta consisti di tres píldora suministra hunto, cu ta elimina e bacteria y e pacient lo no ta un transmisor potencial di colera mas.

Segun autoridadnan di salubridad, a confirma ademas, diesdos caso na Republica Dominicana, dos na Madrid, un na Mexico y un na Boston (Merca) di ciudadanonan Venezolano cu a asisti na e celebración ey.

Argelino se prende fuego en protesta por sus dificultades económicas

E hoben di 26 aña Abdelhafid Budechicha a muri después di a pega su mes na candela den e provincia oriental Argelino Bordj Buarreridj como protesta pa su dificultadnan economico, según información di medionan local.

Argel – Diabierna ayardi, e hoben cu a muri, cu tabata biba bao condición hopi precario na e pueblo Medjana, a muha su curpa cu gasolin y a cende esaki na candela den su desesperación pa falta di trabao y un luga pa biba, según prensa Argelino.

E'la wordo traslada cu kemaduranan di tercer grado pa servicio di urgencia hospitalario di e pueblo bisiña Constantine y a fayece un dia después.

E mesun diabierna, otro hoben di 21 aña, cu mihor condición social y yiu di un empresario local, tambe a cende su mes na candela den e provincia occidental Mostaganem.



E hoben, tambe cu kemaduranan di tercer grado, a wordo traslada pa hospital caminda nan a indica cu su situacion ta grave.

Desde medio januari un total di 16 persona, un di nan un muher, a cende nan mes na candela den e país, esencialmente pa nan dificultadnan economico, segun e corantnan Argelino.

E presidente Argelino, Abdelaziz Buteflika, segun prensa, a pidi servicionan secreto información riba e episodionan dramatico aki y a exigi pa wordo informa rapidamente.





Explosion den instalacion militar ta laga victima na Venezuela

AYERA un candela a causa un serie di explosion den un deposito di arma militar den e ciudad Venezolano Maracay, lagando por lo menos 40 herido, mientras autoridad a ordena evacuacion di e zona.

A cuminsa desaloha e residentenan cu ta biba den un radio di seis kilometer di e deposito di arma, e gobernador di Aragua, Rafael Isea, a laga sa na televisión estatal.

Como 40 persona a resulta herida pa e explosionnan, e'la agrega.

E causa[nan] di e candela no ta conoci. E Ministro di Informacion, Andrés Izarra, na telvision a urgi e habitantenan pa mantene calmo y bisa cu autoridadnan ta ocupa nan mes cu e situacion.

Isea a bisa cu mas eplosion a sigui, aunke mas chikito, y a sigura cu e bomberonan lo yega te na e lugarnan na candela y keda te ora esakinan ta domina.

Candela feroz ta cobra 12 vida na Filipinas

DIEZDOS persona, entre nan siete mucha, a muri y otro 1.800 a keda sin cas den un candela feroz cu a carboniza un centenar di vivienda den un bario humilde di e capital Filipino, segun informacion di fuentenan oficial. E hefe municipal di bombero, Felix Medes, a declara na medionan di comunicacion local cu e candela a cuminsa anochi y a sigui te den oranan di marduga den e bario San Roque, den e distrito metropolitano di Navotas. Segun Medes, diezun persona a muri ora nan a wordo sorpresa pa e candela den nan cas, mientras cu otro a muri di un atake di curason.













HET REGISTER VAN TRUSTKANTOREN PER 31 DECEMBER 2010 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 20, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT TRUSTKANTOREN (AB 2009 NO. 13)

Trustkantoren die ingevolge artikel 2, lid 1, van de Landsverordening toezicht trustkantoren in het bezit zijn van een vergunning:

1. AMTR N.V.
2. ANT Management (Aruba) N.V.
3. Aruba International Trust Company N.V.
4. Arulex Trust Services N.V.
5. Ascor Trust (Aruba) N.V.
6. ATC Trustees (Aruba) N.V.
7. C.M.S. Corporate Management Services N.V.
8. C.T.F. (Aruba) N.V.
9. Curado Trust (Aruba) N.V.
10. Euro Trust International N.V.
11. IMC International Management & Trust Company N.V.
12. Nazca Services N.V.
13. Orangefield Trust (Aruba) N.V.
14. United Trust Management (Aruba) UTM N.V.
15. Van Lanschot Aruba Management Company N.V.

Caos a apodera di cayanan di Egipto















EGIPCIONAN a causa caos riba cayanan di nan país ayera, mientras cuerponan di seguridad y algun residente di Cairo tabat intenta pa stop e sakeadornan después di varios dia di protesta civil pa pone fin na e mandato autoritario di Hosni Mubarak.

Den anochi, residentenan di Cairo arma cu cadena, palo y cuchiu a forma grupo pa vigila e barionan, despues cu e impopular cuerpo policial a retira lagando mas di 100 morto den enfrentamento cu manifestantenan. Ayera mainta, e cayanan di e capital tabata prácticamente bandona, y Eherecito tabata vigila e Ministerio di Asuntonan Interior mientras ciudadanonan tabata confía den e tropanan pa restaura orden, cual tropanan no a usa nan arma pa defende e Gobierno di Mubarak, un gobernante di 83 aña c uta un aliado di Merca.

Como 3.000 persona a reuni ayera riba plaza Tahrir, cu a bira e punto di encuentro pa e pueblo expresa su malcontento cu e nivel di pobreza, represión y corupcion den e nacion mas pobla di mundo Arabe. "E pueblo kier pa Mubarak cay", nan tabata canta.

"Hosni Mubarak y Omar Suleiman, tur dos ta agente di Merca", e manifestantenan tabata grita, referiendo na nombramento di e hefe di inteligencia Suleiman como vicepresidente, cu ta e prome biaha cu e mandatario ta nombra un di dos na mando di su Gobierno den 30 aña.

Ayera, diadomingo tabata un dia normal di trabao na Egipto, pero bancos y institutonan financiero a wordo cera pa banco central. E bolsa di valor ta keda cera awe.

Merca ta cla pa evacua su ciudadanonan di Egipto



AWE Merca ta cuminsa evacua su ciudadanonan residente di Egipto debi na e manifestacionnan violento antigubernamental cu ta afecta e pais, embahada Mericano na Cairo a laga sa ayera den un comunicado.

"Embahada di Merca na Cairo ta informa e ciudadanonan Mericano na Egipto c uta desea di sali di e país cu Departamento di Estado ta tuma e medidanan pa sigura transporte pa lugarnan mas sigur na Europa", e comunicado a indica.

"Vuelo pa puntonan di evacuacion ta cuminsa awe dia 31 di januari pa sali di Egipto", e comunicado di embahada Mericano na Cairo a agrega.



Rey di Tumba Festival 2011



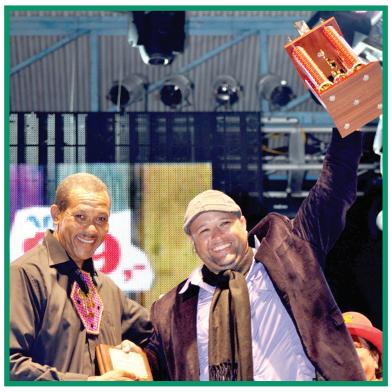






DEN un tremendo ambiente na Aruba Entertainment Center cu un publico grandi a goza di un bon Festival di tumba Tumba..
E ganador a resulta di ta Chendell Beaumont, mientras e ganadornan cu a sigui den e puestonan mas halto ta: Richard "Tatoo" Quant,











Jeffrey Kelly, Robert Maduro y Jairo Evert. E premio pa banda miho uniforma a bay pa Las Unicas, mientras esun pa e banda mas popular a bay pa Janiro Eisden. Jeffrey Kelly tabata e cantante mihor uniforma segun e hurado, y Piet Blo Blo a presenta e Tumba mas Loco. Chanella Lopes a keda como e Rookie di tumba.

Bunita Parada di Blaas San Nicolas



































Bunita Parada di Blaas San Nicolas

















Chauffeur ta perde control bolter banda di Amsterdam Manor



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente basta pisa unda un auto a bolter banda di Amsterdam Manor, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan ta haya e Ford Cougar preto cu su 4 wielnan na laira sin nummerplaat y nan no a haya ningun hende den cercania cu por a bisa kico a pasa. Un rato despues a drenta informe cu e chauffeur lo a yega na servicio di emergencia na Hospital y ta ricibiendo atencion medico. Takelwagen a hiba e auto pa warda di polis na Shaba.

Recherchenan a bay busca safe benta canti caminda





DESPUES di varios dia cu e informacion a drenta di un caha di safe benta canti caminda di Seroe Preto, diabierna atardi recherchenan di Oranjestad cu ayudo di polis di bario a bay na e sitio pa busca esaki. A bin resulta cu esaki ta procedente di un caso di ladronicia di varios dia caba pero ta te awor a haya atencion ora cu a ripara cu esaki ta relaciona cu un caso di ladronicia.

Chauffeur burachi a bay dal riba Vwagen di polis di trafico





DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde di Tanki Flip unda un auto cu polis di trafico ta huur ta envolvi, a dirigi un specialista di trafico na e sitio. A bin resulta cu un chauffeur bao di influencia tras di stuur a bay dal riba e Vwagen di polis di trafico, a detene e chauffeur cu tabata mustra hopi bao di influencia. Un otro patruya a bin busca e chauffeur y a hibe warda pa test. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis kita auto sospechoso for di un persona sospechoso







DIASABRA atardi a drenta informe di cu bao di un mata banda di Casibari Rock Formation tin e Toyota Tercel cora A-45465 masha sospechoso laga atras, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a nota cu un persona tabata trahando riba e auto. E agentenan a bay atende cune, segun e persona ey e no tin nada di haber cu e auto e ta djis trahando riba e auto pa un otro persona cu a laga e auto cune. Den e auto polis a nota cu esaki ta destrosa y ademas nan a topa cu un otro plachi number. E number ey no ta cuadra cu e auto ey ya cu e ta pertenece na un compania di entrega, ora patruya a pidi e persona cu ta trahando riba e auto pa yama e doño esaki a bisa di lo pasa. Despues di un rato el a cambia su desicion ya cu e no lo bay pa patruya puntre con bini e ta cu e plachi number di e compania di entrega, pero al fin patruya a solicita takelwagen di polis pa hiba e auto warda te ora cu e doño mes presenta cu papelnan di e auto.

Palo Marga a conoce un coredor nobo...

Prome Minister Mike Eman a inaugura careda na un forma unico









DIABIERNA'NOCHI riba pista di careda Palo Marga, a tuma lugar continuacion di e caredanan internacional yama: "Extreme Import International". Durante e caredanan aki, Merca y Puerto Rico a bin midi forsa cu e coredornan di drag di Aruba den e categoria di Import Class.

Prome Minister Mike Eman a ricibi un invitacion pa haci e inauguracion y pesey mes cu diahuebs como diabierna Prome Minister Eman a haya algun curso con maneha un auto di careda.

E autonan cu Prome Minister Eman a core aden riba pista como parti di su entrenamento tabata e roadster di Speed Arrow Racing Team di sr. Marcelino "Lino" Angela, cu ta un Chevrolet modelo 1938 y su mihor tempo ta di 8.14 seconde riba ¼ miya, como tambe den e auto Christine, un Plymouth modelo 1957, di e legendario coredor di careda, sr. Rustico "Tico" Werleman.

Manera tur amante di drag sa, cu e tipo di autonan aki ta conta cu un motor "bigblock" cu ta genera hopi "horsepower".

Pa mas o menos 12or di anochi, sr. Geerman, kende t'e presentador di e caredanan a anuncia n'e miles di persona presente cu tin un sopresa y di biaha a bisa cu Prome Minister Mike Eman lo bay maneha e roadster di Speed Arrow.

Aki ta caminda cu tur presente cu tabata sinta a lanta para y hasta por a scucha nan grita y aplaudi di emocion. Prome Minister Eman a dal su "burnout" den e waterbox pa despues sali cu un speed halto bay abou riba e pista y ta marca un tempo di 10.07 seconde.

Asina tambe Prome Minister Eman a haci e parti inaugural di e caredanan riba pista internacional di Palo Marga ricibiendo hopi aplauso di e publico cu a biba e momento cu e Prome Mandatario di nos pais a bay abou y despues tambe na momento cu el a regresa riba e returnway dilanti di e tribunanan.

Pues Palo Marga a sera conoci cu un coredor di careda nobo cu despues di su debut diabierna anochi ultimo, a ricibi un reto personal for di Rustico Werleman. Tur hende mester keda pendiente pa wak ki dia e challenge aki lo bay tuma lugar pa nos mira un Palo Marga completamente yen atrobe.

Conocido bendedor di droga un biaha mas deteni

DURANTE control diabierna anochi 7'or, polis ta wordo informa cu tin un homber riba Eagla Beach ta bende droga. Polis a bay y banda di un highrise hotel, nan ta topa cu e homber E.J.J., kende ta un conocido di polis cu ta bende droga riba beach. Polis a busca na su curpa y a haya un sakito di marihuana. El a keda deteni y hiba warda. Eynan nan a dune un boet y lague bay. E droga a keda confisca.

Mientras pueblo tin cu paga coriente na Afl. 0,41 pa KWU di uso

Compania di Molina di Biento 'Vader Piet' ta bende WEB NV coriente na 16 cent ($0,09) pa KWU



DIASABRA ultimo den e programa Impacto Prome Minister Mike Eman a elabora tambe riba e vision di Gobierno pa expande mas e dependencia riba energia alternative. Gobierno ta buscando oferta pa realisa otro Parke di Molina di Biento y asina aumenta e produccion actual cu e molinanan di biento ta genera esta 20% na 40% den e añanan nos dilanti. Te ainda no ta sigur si Gobierno lo bay p'e mesun modelo actual.

Manera ta conoci e Parke di Molina actual ta di un compania priva (Windpark Vader Piet N.V.) y e coriente cu e compania ta genera cu e molinanan di biento ta wordo bendi na WEB Aruba N.V.

Gobierno a duna e compania e tereno na Vader Piet den erfpacht y WEB N.V. mester a haci inversionan pa busca e coriente for di Vader Piet p'e sub-stacion na Valero.

E 'deal' aki ta ensera e.o. cu WEB Aruba N.V. ta cumpra e coriente for di e compania aki pa $0,09 (Afl. 0,16) pa KWU . E produccion actual di e compania di Vader Piet ta varia entre 18% pa 22% di loke WEB NV ta of mester produci diariamente.

Despues di e programa Impacto a ricibi diferente reaccion di oyentenan riba e topico aki. E.o. for di pueblo a surgi e pregunta cu dicon WEB N.V. ta paga 16 cen pa KWU di coriente cu e ricibi di Vader Piet y tog e consumidor keto bay ta paga 41 cen pa kilowattuur (incl. brandstofclausule) ora e usa e coriente.

Esta con WEB NV ta traduci e 18% of 20% cu e ta cumpra tur dia (sin brandstofclausule), na 16 cen den su tarifa pa ELMAR NV no ta mucho cla pa pueblo. Ta comprendibel cu WEB N.V. mester saca of paga su inversion cu el a haci pa tira e kabelnan di Valero pa Vader Piet, pero tog ta keda e pregunta si pueblo ta mira algo di e 18% di produccion cu WEB NV ta cumpra tur dia di e compania 'Vader Piet' pa 16 cen, y cu no conoce brandstofclausule, den e tarifa di Elmar N.V.

Pasobra na final si WEB NV ta haya tur dia 18% of 20% di coriente di e parke na Vader Piet kier men cu WEB NV mes no mester usa 'fuel oil' pa produci esaki. Kier men e costo pa produci coriente tur dia dor di WEB tambe mester ta 18% menos, en todo caso 18% menos costo di fuel oil tur dia?

Otro oyente a laga sa cu pa pueblo esaki keto bay ta confuso y si ta pa Gobierno bolbe permiti of inverti den un 'parke di Molina di biento' sin cu pueblo mes ta wak beneficio di esaki anto ta mihor pense bon prome.

Dobel victoria campeonil pa Organisacion Marlins

Den edad 13-14 y 15-16 aña

DIASABRA 29 di januari ultimo e organisacion di Marlins tabata di fiesta despues di a titula campeon den dos division, Hubenil AA (15-16 aña) y Hubenil A (13-14 aña), di Liga Preparatorio ABBA. Den ambos categoria nan a haci esaki den mesun estilo. E ekipo di SPA Marlins a vence Reds den tres wega sigui y Indians-Marlins a vence Athletics tambe den tres wega sigui. Remarcabel ta cu den campeonato regular den ambos categoria e ekiponan di organisacion Marlins a termina na di dos lugar.
Despues di a sali campeon na tereno di Duracell cu score di 14-5 e muchanan di Marlins hunto cu nan fanaticada a baha bay Centro di Bario Noord pa presencia e di tres partido entre Indians-Marlins y Athletics, unda Athletics tabata lomba contra muraya y mester a gana. Diahuebs y diabierna caba Indians-Marlins tabata sa di gana e prome dos partidonan di e series di best out of five. Den e prome wega Athletics tabata gana desde prome inning cu score di 1-0 y por a amplia esaki, pero debi na mal coremento di base no a logra. Den di 5 inning si Indians-Marlins ta bolter e score pa 3-1 despues di a menasa den tur inning anterior. Esaki a kibra e moral di e muchanan di Athletics y nan no por a bin bek den e partido, apesar di a score un careda mas den e ultimo inning. Rocky Donker ta sali e pitcher victorioso y Ryan Oduber e perdedor. E mihor bateadornan pa Indians-Marlins ta Walter Kelly 2-1, Rocky Donker 4-1 y Christopher Croes y Jeandrick Oduber ambos di 4-2. Den causa perdi a luci pa Athletics, Ryan Oduber 4-2, Terrance Semerel 2-2 y Kaenu Bergen 3-2.

Diabierna e muchanan di Indians-Marlins a bini por la goma y score 4 careda den e prome inning caba. Cu apenas tres hit pa Athletics di Ryan Oduber, Terrance Semerel y Trevor Geerman permiti pa pitcher ganador Christhopher Croes, Indians-Marlins ta gana e partido cu score di 8-3. Esnan cu a luci pa Indians-Marlins cu nan bate ta Christopher Croes y Rocky Donker 4-2 y Jeandrick Oduber y Jaidwick Tromp 3-1.

E pitcher cu a sufri e derota ta Sander Castro.E di tres partido riba diasabra tabata uno cu hopi bataso, 17 hit en total, 8 pa Athletics y 9 pa Indians-Marlins. E diferencia ta den hit oportuno, pues cu coredor den posicion di anota. Aunke Athletics a ricibi chens pa anota e defense di Indians-Marlins a resulta bon, cu tremendo atrapada den left field di Osmar Bislip y un liña duro para pa Jaidwick Tromp na tercera. Indians-Marlins ta sali victorioso cu score di 9-1 y ta titula campeon den categoria Hubenil A, 13-14 aña. E victoria a bay riba number di Gillian Wernet y e perdida pa Jair Solano. E mihor bateadornan pa Athletics ta Kaenu Bergen 2-2 y Anthony Figaroa y Sander Castro di 2-1. Pa Indians-Marlins ta Jeandrick Oduber 3-2, Rocky Donker 4-2 y Jaidwick Tromp 2-2.

Na SPA Marlins y Indians-Marlins ta bay palabranan di felicitacion cu dobel campeon y na Reds y Athletics tambe palabranan di pabien cu e titulo di subcampeon den nan respectivo division. Awor ta bai cuminsa playoff y final den categorionan 11-12 y 9-10 aña. Mester recorda cu na final di campeonato Liga Preparatorio ABBA lo tin entregamento di premio special pa nos peloteronan.

Ex amigo ta drenta cas y ta bay cu cel y yabi di auto

OCHI 00.30, na un cas na Picaron, na unda un homber a drenta cas di su ex amiga y a coy cel y yabi di auto. Na yegada e muher C.N.T. di 34 aña, ta bisa polis cu e homber J.P. naci na Aruba di 31 aña a drenta su cas, mientras cu e tabata na soño. El a bisa polis cu el a spierta y a haya e homber den su kamber. E homber a coy su celular y tambe su yabi di auto y despues a core bay. El a sali bay tras di e homber, pero no a mire mas. Polis a bise p'e bay duna keho na Recherche.

Homber sospechoso riba dak di restaurant

POLIS di San Nicolas a bay diabierna 4.30 di madruga, na un fastfood restaurant na Cura Cabay, unda lo tin un homber sospechoso ta cana riba dak. Na yegada polis a papia cu un testigo R.I.A., kende ta bisa polis cu e tabata canando den becindario y a mira e lus den e establecimento sendi, y despues a paga ora cu el a yega cerca. E ta bisa cu e guardia M.P, kende ta traha pa un negoshi di auto, a acerke y a puntre si el a mira un homber core bay, cu a baha for di e dak di e restaurant. Polis a controla e edificio, pero no a haya nada.

Conocido ladron reconoci riba camara

POLIS di San Nicolas a bay diabierna 4.30 di madruga, na un negoshi, pa un caso di ladronisia. Na yegada polis a papia cu e homber Z.C., kende ta bisa cu dos homber a drenta den su lugar y a horta cu un flatscreen y algun boter di alcohol. El a laga polis mira e grabacion y nan a reconoce e conocido Brian S. riba e video.

Dos Invicto a wordo kibra den Infiantil AA

Di Athletics y Rangers

BANDA di e finalnan den edad 13-14 y 15-16 aña tabata tin tambe un double-header interesante den categoria Infantil AA, edad 11-12 aña di Liga Preparatorio ABBA. Aki ta unda e equiponan di Athletics y Rangers a kibra invicto di otro y a bataya pa puesto number uno di e campeonato regular. Den e prome partido Rangers ta gana cu score di 3-1 y den e di dos wega Athletics cu score di 5-1.
Rangers ta pica dilanti cu score di 1-0 den e di tres inning di e prome partido y despues ta hasi e wega 3-0 cu homerun di Jorge Vrolijk. Athletics ta menasa inning 5 pero cu base jen ta logra score solamente 1 careda pa e partido finalisa cu score di 3-1. Vaughn Bergen ta sufri e derota den pitcheo y e victoria ta bai pa Bhuwanashwar Dyal. Athletics cu solamente 2 hit di Endry Brito den 3 turno y Neal Gil den un turno contra 6 di Rangers. Jorge Vrolijk a luci di 4-2 cu su homerun y Rashi Barry di 3-2.
Den e segundo partido e muchanan di Athletics a bons bek y bin brabo pa gana Rangers cu score di 5-1. Esaki ta naturalmente danki na e empananan di Joyce Tromp den cushina di Cebtro di Bario Noord. E prome tres bateadornan di Athletics cu ta Vaughn Bergen, Endry Brito y Giomir Leocadia a hasi e diferencia cu nan bate, door di conecta hitnan oportuna pa empuha careda. E dos promenan a hasi esaki den tres turno y Giomir den un turno. Pa Rangers a luci den causa perdi Johnaikel Acosta cu 3-2. Banda cu Giomir a bati bon, tambe e ta e pitcher ganador di e wega y Jonathan Cornet esun perdedor.

Cu e resultado aki Athletics ta keda na promer lugar y Rangers na di dos. Mester conclui cu e dos equiponan aki ta hopi empareha pa loke ta pitcheo y bateo. Si ambos ta victorioso den palyoff nan lo topa den final cu lo por ta espectacular. E managernan, Alvin Brito di Athletics y Johnny Rasmijn di Rangers, sa kiko ta speranan pa determina nan strategia.

Loke tabata great pa wak ta e muchanan ta hunga cu otro mescos cu nada no a pasa durante e weganan. Esey ta loke nos kier keda propaganda cu baseball, amistad.

E prome scol pa aplica maneho di "Escuelas Promotoras de Salud"

Sponsorloop di Mon Plaisir College a pone muchanan y Minister Richard Visser move







DIASABRA mainta tabata uno yena cu movecion di curpa na Mon Plaisir College. Mayornan a trece nan yiunan scol pa un evento "sponsorloop" pa recauda fondo pa e scol por drecha su facilidadnan. E idea ta pa Mon Plaisir College bira e prome scol pa aplica e maneho di scolnan saludabel na Aruba.

Cabezante Debby Gietel a admira con den e plan di Minister Dr. Richard Visser e tin e puntonan aki como prioridad y ta loke ta pas tambe cu e ideanan di e scol. Minister Dr. Richard Visser a yega di topa antes caba cu e directiva di Mon Plaisir College unda el a mustra nan riba e concepto di scolnan saludabel. Ta intencion pa haci esaki un ley den futuro, den cual ta obliga scolnan pa sigui normanan saludabel den cuadro di educacion di e muchanan durante oranan di scol.

Parti di e Plan Nacional di Salud 2009-2018 ta papia di e maneho di "Escuelas Promotoras de Salud". Ta trata aki di un maneho cu ya caba otro paisnan miembro di PAHO ta aplicando cu masha exito. E maneho nobo ta encera un cambio total den e ambiente di e scol den cual ta promove mas comemento saludabel, mas lesnan di gymnastiek, cuminda saludabel den y rond di scol. E ta encera tambe un curiculo, pues lesnan special, den cual ta educa e alumnonan riba comemento saludabel y con pa hiba un bida saludabel en general.

A base di e Sponsorloop aki Mon Plaisir College kier logra acumula fondo pa asina drecha nan gymzaal pa por promove mas hacimento di gymnastiek na scol. Tabata un mainta yen di emocion pasobra mayornan tabata apoya nan yiunan den e competencianan sea di coremento etc. E sponsornan a duna sosten tambe na e coremento caminda Minister Dr. Richard Visser a participa competiendo contra un "tweede klas" di e scol. El a drenta final mey mey di e grupo di alumno feliz y contento y poco cansa di varios rond di coremento. E actividad aki a ser prepara den un luna di tempo y ademas di ta pa un bon causa, a contribui tambe na movecion di curpa. Na Mon Plaisir College mes nan ta masha cauteloso cu e cuminda cu e muchanan ta trece scol. Semper ta purba conscientisa alumnonan pa come saludabel. Na Mon Plaisir College no ta bende refresco ni ningun otro producto menos saludabel na nan alumnonan.



Futbol junioren

Bubali ta bishita Nacional den e clasico Nortero hubenil



E no lo ta un bishita di cortesia, pero mas bien uno di "trabao". E team di Bubali junior awe lo tin un compromiso contra su similar di Deportivo Nacional den otro clash di Noord. Bubali tin 2 victoria den dos salida y Nacional tin un wega so junga te awor cual tambe ta un Victoria riba Riverplate. E muchanan di Palm Beach a laga sa cu nan ta Baas den nan Cas y cu aki si e trein berde tin cu para. Di otro banda e orguyonan di Noord a demostra cu nan por gana pafor di cas. Siman pasa nan a bai Piedra Plat y dal Britannia den nan cas cu score di 4-3. Un wega bastante interesante mirando cu e rivalidad ta bibo y ambos team kier demostra cu nan ta e mihor di Noord. Den e team di Bubali Junioren tin varios jugador cu a haci nan debut den e Copa Betico y tawata pieza clave cu a yuda Bubali yega final. Un invitashon ta bai na e fanaticada di Bubali pa bin apoya e team juvenil. E wega ta programa pa cuminsa pa 6 or y e tereno di wega lo ta veld di Deportivo Nacional na Palm Beach. Otro weganan riba e fecha aki, Brazil Juniors lo tin cu baha bin Santa Cruz pa enfrenta Estrella, E muchanan di Dakota lo tin cu haci e viahe pa Madiki pa enfrenta Riverplate, y Britannia lo tin haci un trip pa Oranjestad unda nan lo tin cu faha cu RCA. Un invitashon ta bai na tur fanatico di futbol pa acudi na e weganan aki y duna sosten na nos futuro nan di manjan. Bubali yega…awo tin Co !!

Camacuri Harley Davidson Club Aruba, su "14th Annual Flag Day Rally 2011"

CAMACURI HD Club Aruba a cuminsa inoficial na aña 1991cu un grupo di amigonan, coredonan di bikes cu ta reuni pa 'have fun'. Na aña 1993 e grupo di amigonan y bikers a dicidi di pone nomber na e grupo aki esta: Camacuri HD Club Aruba. Asina añanan a pasa cu e club a crece y mas actividadnan tabata wordo organisa.

Camacuri Club su prome trip cu bikes pa Corsou na 1996 tabata un 'success' grandi. Boneiro na su turno a invita Camacuri pa bishitanan na 1997. Desde e tempo aki Bikesnan di Aruba ta bishita Corsou y Boneiro y Sint Maarten tur aña y vice versa, pa asina tene e contacto ameno y estrecho entre e Bikernan di nos isla rumannan.





Un di e eventonan mas grandi organisa pa Camacuri HD Club Aruba ta e celebracion di '18 di maart', cual e aña aki ta nos di 14 "ANNUAL FLAG DAY RALLY". E aña aki e celebracion aki lo ta mas special, como cu nos ta celebrando e di 25 aña di Aruba su Status Aparte.

Aña pasa Aruba a ricibi hopi coredonan y bishitantenan local y internacional.

E aña aki no ta un excepcion. E evento pa e celebracion di nos dia Nacional ta cuminsa diahuebs 17 di maart 2011 y ta termina diadomingo 20 di maart 2011.

E Bike Rally aki ta un oportunidad tremendo pa tur coredonan di tur tipo di 'motorcycle' reuni y 'enjoy' un tremendo weekend aki na nos dushi isla Aruba.
Si bo no core mes, bin aprecia e caravana tremendo cu lo bay tin durante e fin di siman di celebracion di nos dia Nacional.

Pa mas informacion por tuma contacto cu President di Camacuri na: 297-7311177. Tambe por bishita Camacuri riba Facebook y por e-mail nos na: camacurihdaruba@hotmail.com

Problema cu cachonan brabo

POLIS ta bay diabierna 5.30 di atardi, na un cas na Meiveld pa un caso di destruccion. Na yegada polis ta papia cu un habitante, kende ta bisa polis cu el a yega cas y a topa cu dos cacho di su bisiña den su cura y nan a mata dos galiña. E ta bisa cu e cachonan a kibra e cauchi, unda e galiñanan tabata sera. El a bisa polis cu e ta bay papia cu e doño di e cachonan.

Ladron ta bin haci bishita y ta bay cu cartera

POLIS di Oranjestad ta bay diabierna mainta 8.21, na un cas den Caya Sur Dorothea, pa un ladronisia. Na yegada polis a papia cu e señora G., kende ta bisa polis cu un dia prome, el a sali for di cas y a lubida su cartera, den cual e tabatin 1100 florin, su carchi di AZV y tambe su bancomatico di CMB.
Segun su declaracion e dia prome cu el a sali, su partner tabata na cas, un sobrino di dje. E ta bisa tambe cu ta conoci cu hopi amigo di su partner ta drenta cas y sali. Diabierna mainta, el a wordo yama dor di un amigo di su partner, kende ta bise, cu el a haya su cartera benta banda di un Mega Store den Caya Milio Croes.
Segun e amigo a bisa cu tur cos tabatin den e cartera cu excepcion di e placa efectivo. Segun e señora, un amigo di su partner ta traha n'e lugar ey.

Ladron ta probecha cu cas ta inhabita

POLIS di Noord ta bay diabierna 12.45 di merdia, na un cas na Washington, pa un kiebro. Na yegada polis ta papia cu un señora, kende ta bisa polis cu e ta cuida e cas, como cu e habitantenan ta den exterior. E ta bisa cu mainta el a bin n'e cas y a lague na yabi y tur cos intacto, pero ora cu el a bolbe pa controla e cas merdia, el a mira cu ladronnan a drenta den e cas.
Un bisiña a bise cu el a mira un homber largo, color lichtbruin, cabey preto cortico, cu un mustashi fini, bisti cu T-shirt gris y jeans, sali for di e cas cu un monitor den su man, pero el a kere ta un miembro di famia. E señora lo pone e famia habitante di e cas na altura

Jennelaine Vrolijk, ganadora absoluto

Di Betico Croes Memorial 10K Run 2011



DIAMARS 25 di Januari ultimo a wordo teni e anual Betico Croes Memorial Run.
E hoben atleta Jennelaine Vrolijk a resulta e dama mas rapido di Aruba riba e distancia di 10 km, cual ruta por cierto no ta comodo. Jennelaine a core e distancia aki den un tempo di 44:49.
Jennelaine a ricibi 2 bunita trofeo, uno pa e prome lugar damas categoria 14 pa 17 aña y uno pa e prome lugar damas tur edad. Esaki ta Jennelaine su di 3 triunfo (den 3 salida) tras di otro pa e aña aki, anto den un lapso di 17 dia. Hopi pabien, Jennelaine, y sigi cu e bon pia!

Cu asistencia di un publico grandi

A duna inicio n'e prome programa boxeo di Amateur Boxing Association









ARUBA Boxing Association a cuminsa e aña nobo activo organisando un programa di boxeo amateur diasabra anochi, dia 29 januari 2011, den Joe Laveist Sport Park na San Nicolas.

Un publico bastante grandi a presencia un total di 6 combate. E programa boxistico "Sun Rise – Sun Set Tour II" a conta tambe cu presencia di Ministernan Mike de Meza y Richard Visser.

Den e unico combate femenino, Valerie van Dongen a gana Sharry Angelica. Shawn Ray Koolman a gana Jendrick Maduro, Kevin Lee a pasa riba Gerrick Bontekoe, Adrian de Jong a derota Keishmer Cornet, Eugene Quijada a gana Michael Fowler y Joel Stuart a pasa riba Rayon Croes. (Photo by Anthony Carlo).

Prome Resultadonan di Liga Crioyo di Baseball Arubano

Den categoria Pre- Infantil y Infantil





DIASABRA mainta e prome weganan di Liga Crioyo di Baseball Arubano a cuminsa na Seroe Preto Baseball Park, den e categoria nan Pre Infantil y Infantil. E muchanan a jega cu hopi animo y a hunga nan baseball. Den e prome wega e team di Digicel a enfrenta Infinity Sport den categoria 9-10, aki Digicel a bini todo potr todo y a bai cu e victoria di 14 pa 5, mihor bateadornan pa Digicel tawata Clive Croes 1-3, Denvert Werleman 2-2, Danni Gomes 3-3, Dionrij Rijke 3-3, Xerxus Croes 1-2, pa Infinity Sport 9-10 tawata Aaron Angela 1-3, Samyr Willems 1-2 y Joel 1-2. Pitcher ganador a resulta Denvert Werleman y perdedor tawata Rudmar Ras. Despues a sigi e wega entre Benjamin Security 9-10 y Subway Braves, un bunita wega na unda cu den e prome inning Subway ta pica dilanti 2-0, pero despues ora e muchanan di Benjamin Securty a start e machin di hit, e wega a bolter y e score a caba di 7-2 na fabor di Benjamin Security. Pitcher ganador tawata Mariano Decena y Perdedor tawata Andrew Dirksz. Mihor bateadornan pa Benjamin Security tawata Mariano Decena 2-2, Jerrick Francees 2-2, Nathan Winterdaal 1-2. Pa Subway-Braves e unico hit, cu ta Dyron Rosario. Diadomingo mainta e fuerte equipo di Covenca a enfrenta Subsway-Braves cu a bini cu algun refuerzo, y nos por a mira un tremendo partidazo, pero na final di 5 inning e muchanan di Covenca a bai cu e victoria di 4-3. Pitcher ganador a resulta Ardwin Tromp y perdedor tawata Norangelo Jacobus. Hitnan pa bini dor di e bat di Jeremy Kelly 2-2, Ardwin Tromp 1-2, Zygu Guerrero 2-3 y Richanrick Perez 1-1. Pa Subway-Braves tawata Andrew Dirksz 2-2, Manuel Clavo 1-3, Brandon St. Jago 1-3, Ashe Ammerlaan 1-3. den e categoria di 11-12 Infantil e ultimo wega a bai entre Silver Stars y Braves, aki e muchanan di Sonaly a bini brabo y a gana cu e score di 8-1. Best Batters pa Braves tawata Jean Carl Henriquez 1-3, Emmanuel de Cuba 1-3, Jordan Rangel 1-3. Pa Silver Stars tawata Dayson Croes 1-2 y Milangelo Richardson 1-2. Pitcher ganador a resulta Jordan Rangel y perdedor tawata Dayson Croes.



Asina e prome weganan a bai y mas den siman e weganan lo sigi, ora cu diamars atardi pa 4.30pm Benjamin Security 9-10 lo enfrenta Covenca, diaranson tambe tin dos wega atardi ora cu Infinity Sport 9-10 vs Subway-Braves, y Benjamin Security 11-12 vs Silver Stars. Pa e schedule completo por bishita e site, www.leaguelineup.com/lcba, y lo bo hanja e schedule completo y resultadonan di e weganan, standing, y si tin cualkier cambio, e website ta e punto central di tur informacion.

PUEBLO di Aruba ta keda invita pa despues di trabao pasa na Seroe Preto Baseball Park y disfruta di bon weganan di baseball.

Jose Alberto Maduro ganador absoluto di Betico Croes Memorial Run






DIAMARS 25 di januari a tuma lugar e careda di "Betico Croes Memorial 10-k run y 6 km fun-run/walk".
For di trempan, personal di IDEFRE, voluntarionan a cuminsa prepara pa e careda aki, cu sigur tabata uno grandi.
Pa exactamente 5:30 pm, a duna inicio na e careda aki.

Ganador absoluto di e grandioso evento aki a resulta Jose Alberto Maduro cu a core e careda aki cu tempo di 37:45 minuut.
Na di dos lugar a drenta Gino Hodge cu tempo di 38:04 minuut y na di tres lugar a drenta Joal Maduro cu tempo di 39:22 minuut.
Pa loque ta trata categoria damas, ganador absoluto a resulta Jennelaine Vrolijk cu tempo di 44:49 minuut.
Na di dos lugar a drenta Sanderijn Dirven cu tempo di 45:40 minuut y na di tres lugar a termina Shariska Winterdal cu tempo di 46:34 minuut.

Aki ta sigui resultado di categoria damas.
Categoria 14 pa 17 aña, na prome lugar a termina Jennelaine Vrolijk cu tempo di 44:49 minuut, na di dos lugar a termina Shantal Stephens cu tempo di 53:48 minuut.
Categoria 18-29 aña, na prome lugar a termina Melissa Pizzorni cu tempo di 52:37 minuut, na di dos lugar a termina Indra Zaandam cu tempo di 52:57 minuut y na di tres lugar a termina Michelle Wenod cu tempo di 55:10 minuut.
Categoria 30-39 aña, na prome lugar a termina Sanderijn Dirven cu tempo di 45:40 minuut, na di dos lugar a termina Shariska Winterdal cu tempo di 46:34 minuut y na di tres lugar a termina Dimphy janssen cu tempo di 52:36 minuut.
Categoria 40 aña pariba, na prome lugar a termina Miki van Vliet cu tempo di 49:23 minuut, na di dos lugar a termina Esmeralda Hendrik cu tempo di 49:52 minuut y na di tres lugar a termina Veronica Posner cu tempo di 49:56 minuut.
Aki ta sigui resultado den categoria cabayeros.
Categoria 14 pa 17 aña, na prome lugar a termina Ericson Lake cu tempo di 40:04 minuut, na di dos lugar a termina David Robert cu tempo di 40:15 minuut y na di tres lugar a termina Bant Klaas cu tempo di 44:26 minuut.
Categoria 18-29 aña, na prome




lugar a termina Jose Alberto Maduro cu tempo di 37:45 minuut, na di dos lugar a termina Joal Maduro cu tempo di 39:22 minuut y na di tres lugar a termina Alexander Robert cu tempo di 39:31 minuut.
Categoria 30-34, na prome lugar a termina Gino Hodge cu tempo di 38:04 minuut, na di dos lugar a termina Alrric Kock cu tempo di 41:59 minuut y na di tres lugar a keda Peter Rietveld cu tempo di 42:32 minuut.
Categoria 35-39 aña na prome lugar a termina Remco Gerrits 40:03 minuut, na di dos lugar a termina Giovanni Rafini cu tempo di 41:28 minuut y na di tres lugar a keda Mario Nooijen cu tempo di 42:42 minuut.
Categoria 40-44 aña, na prome lugar a keda Marco van Nek cu tempo di 40:58 minuut, na di dos lugar a sigui Lucien Dirksz cu tempo di 42:48 minuut y na di tres lugar a termina Lloyd Wever cu tempo di 44:01 minuut.
Categoria 45-49, na prome lugar a termina Rene Franken cu tempo di 45:19 minuut, na di dos lugar a sigui Tony Powers cu tempo di 46:01 minuut y na di tres lugar a termina Jurgen van Schaijk cu tempo di 47:10 minuut.
Categoria 50:54, na prome lugar a termina Albertino Maduro cu tempo di 44:25 minuut, na di dos lugar a termina Johnny Jowett cu tempo di 48:43 minuut y na di tres lugar a termina Victor Rasmijn cu tempo di 49:14 minuut.
Categoria 55 aña pariba na prome lugar a termina Luis Lacle cu tempo di 47:44, na di dos lugar a termina Jacobus Luijten cu tempo di 50:45 y na di tres lugar a termina Armando Geerman cu tempo di 51:51 minuut.

IDEFRE ta felicita tur e ganadornan den nan respectivo categoria y tambe ta pidi pueblo di Aruba pa keda pendiente pa e resultado di 6 km funrun/walk cu ta wordo publica den siguiente edicion.

FanFan Flemming a cumpli 80 aña



Happy Birthday

Diasabra ultimo, ta fiesta grandi tabatin, pasobra e conocido cuidadano, FanFan Flemming a cumpli 80 aña. Si mira e dos potretnan aki, ningun hende no por kere cu FanFan Flemming a yega e bunita edad ey ainda, pero ta kere cu e ta mas hoben. FanFan Flemming ta un fiel lector di AWEMainta-Aruba.
Diasabra anochi e fiesta tabata di kita sombre. Un biaha mas, masha masha pabien FanFan Flemming y hopi aña mas di bida.

Polis ta topa cu homber sunu riba beach

DURANTE cu polis a tene control riba beach, for di Bushiri te na Westpunt, nan a topa cu diferente hende, riba beach y nan a core cu nan. Tambe nan a topa cu un auto Huynday Getz preto para, den cual tabatin un chofer, y tambe a wordo manda for di e sitio.
Mientras cu polis tabata papia cu e chofer, un homber a sali for di e matanan, tur soda. El a bisa polis cu e tabata tene relacion cu un mucha muher, y el a lague riba beach. Polis a bay controla, y a topa cu un homber drumi sunu. Manera cu e homber a mira polis, el a coy su pañanan y a core bay. Central a wordo poni na altura.

Polis ta intermedia entre pareha

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra madruga 3.48, na un Food Center na Pos Chikito, unda tabatin un problema entre pareha cu maltrato. Na yegada polis ta papia cu un testigo, kende a bisa cu e homber J.E.R. de C., naci na Hulanda di 23 aña, ta maltrata su amiga L.S. v.d M., naci na Hulanda di 23 aña.
E testigo ta bisa cu el a yama polis. Polis a papia cu e victima v.d M., kende ta declara cu e homber de C. a dale den su cara y despues a scop'e for di auto. E homber sinembargo ta desmenti y a bisa cu e muher a dal'e prome y el a defende su mes. Polis a bisa e homber cu tin testigo. Y como cu e muher no kier duna keho, nan no ta detene. E muher a bisa polis cu cos a caba eynan, y pa evita mas poblema, polis a hibe su cas.

"Lagrimanan y flornan por seca,
Pero bo imagen, recuerdonan y locual bo a significa pa nos
Lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curazon

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima



Sr. Francisco Maduro
Mihor conoci como "Chico"
Ex empleyado di WEB
***17- 12- 1936 +27- 01- 2011**

Na nomber di su
Jiunan: Virginia i Norman Thijsen-Maduro
Mariella i Francis Gil-Maduro

Nieta & nietonan: Aisha, Alisha, Ashna i Madeleine Thijsen
Arielle, Priscilla i Sebastian Gil

Rumannan: Sra. Marietta Maduro i famia na Aruba & Hulanda
Sra. Sira Lepez-Maruro i famia na Hulanda
Sr. Leonardo (Chonai) Maduro i famia na Aruba

Swa & cuñanan: Sra. Vda. Corina Maduro-Panneflek i famia na Curaçao & Hulanda
Sr. Leonardo Henriquez i famia na Aruba & Hulanda
Sra. Everona i Felix Croes-de Cuba i famia
Sr. Alberto i Mary de Cuba-Henriquez i famia
Sr. Jossie i Rita de Cuba-Maduro i famia
Sr. Demetrio i Shirley de Cuba-Canhigh i famia
Sra. Filomena i Buchi Geerman-de Cuba i famia na Aruba & Hulanda
Sr. Juan i Rubia de Cuba i famia

Subrina i subrinonan: na Aruba, Curaçao i Hulanda, primo i primanan, comer i compernan, Ihanan, bisiñanan i conocirnan

Demas famia: Maduro, de Cuba, Thijsen, Gil, Erasmus, Ras, Koolman,Kelly, Henriquez, Croes, Canhigh, Geerman, Lepez, Tromp, Gonzalez, Krozendijk, Pieterz, Bareño, Miranda, Panneflek, Ridderstap, Vrolijk

Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan di tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Ta invita tur famia, bisiña i conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 1 di Februari 2011 pa 4'or pm saliendo for di misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta.** Nos defunto lo ta reposa for di 10'or am te cu 11:30 am na Ad Patres. Despues nos defunto lo ta reposa na cas Savaneta 61-D di 12:00 t/m 1:30 pm i for di 2'or pm na misa Sagrado Curason de Hesus.

Despues di entiero nos no ta ricibi visita di condolencia na cas.

Cu Opa Chico sosega na paz

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Casandra Maritza Figaroa-Pietersz
mihor conoci como: "Sandra"
na edad di 57 aña

Na nomber di su:

Casa: Hose Figaroa

Yiu: Hose (Joselito) Figaroa

Rumannan: Errol y Silvia Pietersz-Dirksz y yiunan
Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y yiunan
Marlon y Rosalina Pietersz-Farro y yiunan

Omo y tantanan: Sra. Vda. Francisca Ridderstap y famia
Sra. Vda. America Pietersz y famia na Venezuela
Sr. Sonny y Mina Harms y famia
Sra. Vda. Jane Bumpcamper y famia na St. Maarten
Sra. Edna Harms na St. Maarten

Cuñanan: Sra. Theresita Figaroa
Sra. Vda. Filomena Wever-Figaroa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

Famia: Figaroa, Pietersz, Croes, Dirksz, Vrolijk, Farro,
Daal, de Bruin na Hulanda y Curacao,

Comer: Sra. Marieta Lopez-de Mey y famia

Iha: Lorena Omaira Maldonado y Eugene Pietersz

Ayudante na cas: Sra. Carmen Gamarra y famia
Wilhelmina Kankerfonds Aruba

Tur su amistad y bisiñanan, cooperadornan Pastoral Noord, Asistencia social Noord, World Youth Day Group Aruba, grupo hobennan di Noord y Women's club of Aruba, ta invita pa asisti na e **acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 2 februari 2011, pa 4'or di atardi, na Misa Santa Anna na Noord.** E restonan mortal di Sandra lo ta reposa den misa Santa Anna desde 2'or di atardi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Misa Santa Anna" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia : Mementomori Funeral Home dialuna 31 di januari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Homber ta menasa Haitiano y kita cel y placa afor di dje

POLIS di Oranjestad a bay diadomingo 4.56 di madruga, na altura di Circle K, pa un pelea. Na yegada nan ta papia cu e homber V.R., naci na Haiti di 45 aña, kende ta bisa polis cu un homber desconoci a menase cu un cuchiu y a pidi placa.

Dor cu e placa tabata tiki, e homber a dal'e. E ta bisa cu e homber a kita 50 dolar y tambe su celular. El a duna descripcion cu ta un homber color scur, cabey corta chikito, camisa preto y jeans blao. Central a wordo poni na altura.

Homber trahando a fayece di morto natural

POLIS a wordo manda diadomingo 10.33 di mainta, na un cas na Scobillostraat, unda un persona a wordo haya riba vlur. Na yegada a resulta cu e homber Calixto Jacobs, durante cu e tabata traha den su hardin a bira malo y a sak den otro.

Ora cu polis a yega nan ta topa cu personal di ambulance ta dune prome auxilio, pero el a fayece n'e sitio. Dr. Britt Croes a bin n'e sitio y a constata morto natural pa 10.50 di mainta.

E homber Calixto Jacobs, naci na Aruba dia 15 di juni 1936, (74 aña) na bida tabata biba na Scobillostraat 15. Segun su señora ta declara na polis, cu el a bay 9.30 haci compras y ora cu el a yega, el a haya su casa benta riba vlur. Pas na su resto.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristian di nos yui, ruman y omo stima:



Robert John Segundo Flanegin
Mihor conoci como "Robby"
***01-06-1963 † 26-01-2011**

Na nomber di

Su Tata: Emiliano Flanegin
Su Mama: †Anna Flanegin-Kelly
Su rumannan: Filomena y Cristobal Dirksz-Flanegin y yuinan Petra Flanegin y yui
Digna Flanegin y yuinan y Miguel Webb
Martin Flanegin
Angel Flanegin y yuinan
Erwin Flanegin y Lourdes Kelly y yuinan
Norine Flanegin y yuinan
Ingrid y Jesus Calderon-Flanegin y yuinan
Su sobrinonan: Mildred; Jeffrey
Jose-Marie
Quique; Ana-Maria; Susanna; Albrecht
Anthony; Amanda
Alwin; Loudeska
Jonathan; Ana-Bertranda; Gian-Carlo
Andrew; Anita; Angelo

Su tanta y omonan:
Agnes van Weenen y famia
Lucilla de Kort y famia
Bertha Giel y famia
Victoria Croes y famia
Matheo Flanegin y famia
Felix Flanegin y famia
Asintho Flanegin y famia
Sira Waslander y famia
Maria Tromp y famia
Catharina Kelly
Michael Kelly
Rosa Kelly

Su padrinonan: Matheo Flanegin; Cristobal Dirksz
Su madrina: Maria Tromp
Su ihanan: Quique y Jonathan
Su swanan stima: Ovidio Rodriguez-Lorenzo y Mariano Werleman
Demas primo y primanan; swa y cunanan; y famia: Flanegin; Kelly; Figaroa; Dirksz; Tromp; Rodriguez-Lorenzo; Webb; Werleman; Calderon; Ridderstaat; van Weenen; de Kort; Giel; Croes; Waslander; Gei; Dirksen; Romano.
Su coleganan di trabow di Divi Phoenix Hotel; amigonan di softball-team North Eagle Stars; di Dominoteam Centro di Bario Noord y su coleganan di bond di umpire di Little League.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 31 di januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta. Anna pa Santana Catolico na Noord.** E resto mortal di "Omo Robby" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sta. Anna na Noord.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momentonan dificil aki.
Enbes di krans, lo bai tin un box disponibel pa donation pa un bon causa.

"Dios ta amor…y amor ta Dios"
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento
Inesperadamente di:



Sra. Vda. Beltrana Willems-Croes
Mihor conoci como "Machi,Tantanchi of Tanchi"
Na edad di 83 aña
***11-10-1927 †26-01-2011**

Na nomber di su casa: † Deonisio (Nicho) Willems
Yiunan: Roly, Mena Croes y famia
Frido Croes
Regina "Mina" Willems
Filma Willems, Orlando "Indio" Kelkboom y famia
Dienchie "Luchy" Willems y famia
Lea, Luis de Cuba y famia
Michael, Olivia Willems y famia
† David Willems
Juni, Dina Croes y famia
Silvia Willems y famia
Mescos cu yiu:
Merco Curiel y famia
Veca Ras y famia
Nietonan:
Helen, Roland, Darrel y Vilencha, Robert, Gregory, Sarah, Aldrick, Stephanie, Joseline, Jearmira, Jomark, Eryanne, Jennilee, Garrick, Brian, Chris y yiu.
Bisanietonan:
Alexander, Angelo, Antoinne, Gadenir, Dayvion, Joserich.
Su comer: "Nita" stima y famia

Amiganan:
Roland, Sonia y famia
Lazaro y famia
Lando Dubero
Magaly Croes y yiunan

Subrino(a)nan, primo(a)nan, su ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas conocirnan.

Demas famia:
Willems, Croes, Werleman, de Cuba, Kelkboom, Wernet, Dirkszen, Dirks, Dijkhoff, Mielo,Gomes, Albertsz, Dabian, Kransen, Frans, Kock, Dwarskasing, Koolman, Rojas, Becker, Maduro, Ras, Curiel, Geerman, St. Jago, Irausquin, Thiel, Herera, Bulos, Marchena y demas famia
Ta invita tur amigo,bisiñanan y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 31 di January 2011 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia:
Warawara # 40
Di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.







STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Ora bo sucu a baha di mas (hypo),ta bon pa averigua pa bo mes e causa di esaki. Asina bo por preveni esaki un otro biaha. Un hypo por pasa por diferente motibonan : bo ta tuma insulina of tabletanan di mas; - bo no ta come suficiente; - bo no ta come na hora; - bo ta move di mas;- bo a bebe alcohol.
Si bo tin un hypo regularmente,bisa bo docter !

PA MAS INFORMACION : 582-4444

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
6130	0661
7691	0568
1078	4506

ZODIAC

DIASABRA 29	7407	Capricornio
DIADOMINGO 30	6194	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
6289	5663

SUPER FOUR

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
1886	9714

Sto. DOMINGO
8453
6345
8132

LOTTO PA DEPORTE 02-10-16-17-21 letter H Joker 29

LOTTO FLORIDA 12-17-19-20-33-37

LOTTO DI DIA 03-09-10-21-30

LOTTO FLORIDA POWER BALL 24-28-45-49-52 PB 2

DIARIO

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
9747	1761
2690	1804
8633	5676

CORSOW

DIASABRA 29	DIADOMINGO 30
7677	7534
0950	5077
3096	5786

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Oduber
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
E dianan aki ta hopi activo pa bo. Bo amistadnan como bo famia ta exigiendo bo atencion y abo ta pendiente pa cuminsá haci bo compranan pa e dianan aki.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si ainda bo no a establecé un presupuesto pa bo gastonan di e dianan aki, no sigui spera y saca tempo pa haci nan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Uni cu bo amistadnan, bo sernan kerí y plania actividatnan den grupo. Bo ideanan briante ta logra reunionnan social i perfecto.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta sinti bo inspirá pa cuminsá cu decoracionnan di bo cas. Bo cas ta hopi importante pa bo e mester luci a la perfecion..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cooperá cu los demas. No kita for di e grupo. Aseptá tur invitacion cu bo haña, spesialmente si bo ta soltero(a).

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo interesnan ta multiplicá y bo ta desaroyá talentonan cu bo mes no conocé. Algo den bo bida ta cambia drásticamente.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Desaroyá e dia di awe hopi flexibilidad, ya cu bo mester negociá cu otro personanan. Bo por logra milagernan comunicando cu otronan. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta nota cambionan profundo den bo personalidad. Busca awor esencia y bèrdad den tur relacion íntimo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Saca tempo pa meditá riba bo presente y futuro. Uni bo mes cu hendenan na altura spiritual, personanan cu ta cana den bo ritmo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Den bo ta lanta e stimacion pa bo pareha o sea e ta biba den bo curason. Siña awor di stima, quida, mima y hasié felis.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
E responsabilidad, caridad, e ayudo desinteresá pa próhimo ta di inmenso importancia pa bo. Bo bienestar spiritual lo ta hopi importante.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pasion y romance ta bunita y ta duna emocionan dushi na bo existensia. Bo candela pasional ta crece y ta calentá hopi curazon.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 31 januari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	188.50	189.22	190.02
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	214.59	216.55	218.73
Euro per XEU. 100	241.97	244.18	246.64

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Problema na bendemento di marihuana

POLIS di Playa durante patruya diasabra 6.30 di mainta, ta wordo para den Ranchostraat, pa un persona, kende ta bisa cu tin un pelea den e caya. Polis a bay y ta topa cu e dos hombernan, J.A.O., naci na Aruba di 31 aña y J.L.W., naci na Aruba di 30 aña. Segun informacion cu polis a haya, e homber J.L.W. a bay cumpra marihuana cerca J.A.O. y despues cu el a haya e droga, e kier a bay sin paga. Polis a busca na su curpa y a topa cu un sakito cu yerba parecido na marihuana y a confisca esaki.

Homber cu problema cu operatornan di Tourbus

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diasabra mainta 10.30, na haf unda tin problema entre chofernan di tourbus. Na yegada polis ta papia cu e hombernan R.T., naci na Aruba di 40 aña, y e homber W., kendenan ta miembro di Aruba Tour Operation Asosciation.

Nan ta bisa polis cu nan tin un discusion cu un chofer R.W., kende tambe tin un tourbus, como cu e no ta tene su mes n'e regla di e MB, cu no mag tin mas cu 26 pasahero abordo.

E homber a rabia y a menasa nan. Polis a papia cu R.W. y a mustre riba su comportacion y tambe a bisa e dos personanan menasa pa nan duna keho na Recherche y D.O.P.V. a wordo poni na altura pa tuma e pasonan necesario.









Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht."

yiu: Lea & Dave Hancock- Somers

nieto y nietanan: Kristel y Bobby Heskett-Hancock
David Hancock
Savannah Hancock

nuera: Vda. Araceli Somers-Colin (" Huub Somers")y
Gabriel Colin

bisanieto: Augustus Heskett

Cu profundo dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di mi mama, nos wela, bisawela y suegra :



Edita Maria Somers-Kock
Vda. di Herman Somers
11 augustus 1931 - 25 januari 2011

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 31 di januari 2011. For di 9'or di mainta e resto mortal di Edita lo ta reposa den misa Virgen di Fatima na Dakota , despues lo sali pa 11'or di mainta for di misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana Central na Sabana Basora .

Adres pa condolencia Mementomori Funeral Home
diadomingo 30 di januari 2011 di 6'or pa 8 'or di anochi

Lugar di flor of krans un donacion pa "F.A.V.I." ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Problema cu paciente di PAAZ , bao di influencia

POLIS ta bay diasabra madruga 3'or na un cas na Seroe Patrishi, unda un homber kier benta su curpa for di dos piso. Na yegada polis ta papia cu e mama, kende ta bisa polis cu su yiu ta paciente di PAAZ y kier benta su curpa for di dos piso, ademas e yiu a bebe un cantidad di pilder tambe. Polis cu permiso di e mama a drenta bay den e cas,y den un kamber ariba, nan ta topa cu e homber A.C., kende tabata basta bao di influencia di alcohol y tambe tabata papia cosnan bruha. El a bisa polis cu el a yama mama di su yiunan y un homber a coy e telefon. E ta bisa cu e homber a consehe p'e mata su curpa. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento.

Jalurs a pone pareha lucha cu otro

DIASABRA 10 or di anochi, polis di Oranjestad ta bay na altura di bushalte na Playa, unda un pareha tabata lucha cu otro. Na yegada polis a topa cu nan dos den un luchamento formal. Ora cu e homber M.R.A.V., a mira polis, el a lanta. Polis a atende tanto e homber como e muher N.DE.B. riba nan comportacion. E problema a surgi dor di jalurs.

Jalurs ta pone pareha bringa formal cu otro

POLIS di Noord, ta bay diasabra mainta 10'or, na altura di un lowrise hotel, unda un pareha tabatin discusion cu otro. Na yegada polis ta topa un pareha cu problema cu otro.

E muher N.B., naci na Hulanda di 19 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin un discusion cu su amigo intimo pa motibo cu e ta pensa cu su amigo, tin relacion cu muher di su amigo, pero a resulta cu esey no ta berdad.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Life is like a coin.
You can spend it any way you wish,
but you only spend it once"
Lillian Dickson



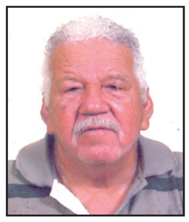
Anton Johan van Eerden
***31-01-1957 †27-01-2011**
Mihor conoci como " Dutchman"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Calistro Jacobs
mihor conoci como: "Calito "
na edad di 74 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Scobillostraat 15 (Pos Chiquito)
di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie downin green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul.
Psalm: 23:1, 2, 3
With much grieve in our hearts and still contented for what he has been for us, we hereby announce the sudden passing away of:



Michelle Verona Bennett
better known as "Sandy"
***29-01-1971 †29-01-2011**

Date, time and place of the funeral will be announced later.

Mas di e bunita Parada di Blaas San Nicolas





















